

La Voz de Guipúzcoa

Sábado 2 de Junio de 1928

Diario Republicano

San Sebastián.-Año XLIV.-Nºm. 17.755

El vuelo del "Jesús del Gran Poder"

Los capitanes Jiménez e Iglesias aterrizaron en Dowovaya (Bosra), habiendo recorrido 5.100 kilómetros sin novedad

A las veintisiete horas de vuelo, una tormenta de arena que duró ocho horas, produjo el agarrotamiento de válvulas del motor del aparato. - Así lo comunican desde Bagdad los aviadores

JUBILIO Y ANSIEDAD
MADRID, 2.—Las noticias que el jueves por la tarde se recibieron en Madrid dando cuenta del aterrizaje del "Jesús del Gran Poder", produjeron gran júbilo, como ya dijimos y de todas las capitales de provincias se inquirieron durante toda la noche detalles del aterrizaje.

También de Londres y París pidieron noticias del vuelo de los capitanes Jiménez e Iglesias, pues en dichas capitales el público esperaba con impaciencia conocer con exactitud el punto donde aterrizó el avión español.

DESORIENTACION

MADRID, 2.—Como ya comunicamos, en las noticias relativas al aterrizaje había gran confusión respecto al punto donde el "Jesús del Gran Poder" tomó tierra, pues mientras unos despachos aseguraban que habían efectuado en Chaldor, en el distrito de Nasik, otros daban cuenta de que había sido en Nasirabaad, en la India inglesa, cerca de Karachi, y otros, por fin, decían que en Hallibad, en Nasiriya y Nasiriyad.

La diversidad de estos puntos hizo que surgiera la desorientación entre el público, y elementos de la aviación, que consultando mapas, encyclopedias y atlas, pudieron comprobar que todos estos puntos se hallaban a gran distancia unos de otros.

UNA NOTICIA INGLESA

MADRID, 2.—Durante la mañana de ayer continuó en Madrid la desorientación respecto al punto de aterrizaje del "Jesús del Gran Poder".

De Londres se recibió un despacho dando cuenta de que el "The Times", en su número de la mañana de ayer, publicaba la noticia de que el avión español aterrizó el día anterior en Toharbargh, en la costa del mar de Oman, no lejos de la frontera del Beluchistán, después de un vuelo que ha durado 54 horas.

Toharbargh es el nombre del puerto de la antigua ciudad de Tiz, en la costa de los Ictiáfagos, nombre que se da a los naturales de aquella región por alimentarse exclusivamente de pescados. (Argos).

DICE "LE MATIN"

MADRID, 2.—También se recibió en Madrid un despacho de París, dando cuenta de que "Le Matin", comentando el vuelo del "Jesús del Gran Poder", decía que el avión aterrizó en Nasirabaad y dice que si tal noticia se confirmara, los capitanes Iglesias y Jiménez habrán cubierto en su vuelo una distancia de siete mil quinientos kilómetros, con lo cual habrán batido el record mundial de distancia en línea recta, que hasta ahora detentaban Chamberlin y Levine, con 6.294 kilómetros.

INDAGACIONES

MADRID, 2.—Durante toda la mañana continuó la desorientación en el público, que no cesaba de pedir noticias exactas acerca del lugar de aterrizaje del "Jesús del Gran Poder", y la Compañía de T. S. H. se puso en comunicación con Karachi y Bagdad y pudo obtener una respuesta en el sentido de que el "Jesús del Gran Poder" había descendido en el poblado de Nasirabaad, a doscientas cincuenta millas al Norte de Karachi, habiéndose efectuado el aterrizaje normalmente y sin novedad.

Esta noticia produjo la natural alegría, pues de ser cierta resultaba que Jiménez e Iglesias habían batido ampliamente el record mundial de distancia en línea recta. Consultados los diccionarios encyclopédicos y los atlas más documentados, se comprobó que el punto aludido por el radio es el poblado de Nasirabaad, situado al Norte de las Provincias Unidas (India inglesa), próximamente a unas doscientas cincuenta millas al Norte-noreste de Karachi.

FELICITACIONES

MADRID, 2.—Inmediatamente de conocerse la anterior noticia, empezaron a cursarse desechos felicitando a los capitanes Jiménez e Iglesias, a los que el público vitoreaba, pues en los centros aeronáuticos se aseguraba que había sido batido el record mundial.

CONTENTO EN SEVILLA

MADRID, 2.—Comunican de Sevilla que al tenerse noticia de que el "Jesús del Gran Poder" había aterrizado en Nasirabaad, el público no ocultó su júbilo, que lo exteriorizó vitoreando a Jiménez e Iglesias.

NO ATERRIZÓ EN NASIRABAAD, SINO EN NASIRIYAD

MADRID, 2.—Con objeto de ampliar la noticia recibida por la mañana, la Compañía de T. S. H. hizo nuevas gestiones, y a primera hora de la tarde recibió un «radio»

de Karachi que echaba por tierra las anteriores noticias y que era un jarro de agua fría.

El nuevo «radio» recibido de Karachi decía: «El "Jesús del Gran Poder" se ha visto obligado a aterrizar en las inmediaciones del poblado de Nasiriyad, cerca del monte Ur, en el territorio de Caldea, entre Bagdad y Basora, a unos trescientos kilómetros al Noroeste de esta última ciudad, cerca de la vía férrea que bordea el río Eufrates.

El público recibió con la natural contrariedad esta noticia, ya que, de ser cierta, resultaba que los aviadores españoles habían aterrizado cuando aún les faltaban unos 2.200 kilómetros para llegar a Karachi.

NO LLEGARON A KARACHI?

MADRID, 2.—Posteriormente se recibieron despachos de Londres cuyos contenidos, al parecer, tenían verdadero carácter de veracidad oficial.

Esos informes recibidos de la capital de Inglaterra daban cuenta de que en el Ministerio del Aire inglés se había «recibido» un despacho del alto comisario británico en el Irak comunicando que los aviadores españoles Jiménez e Iglesias se habían visto obligados a aterrizar en las cercanías de Nasiriyad, antigua ciudad de Caldea, entre Besora y Bagdad y a unos 2.200 kilómetros antes de Karachi.

EN LA PIZARRA DEL AERO CLUB

MADRID, 2.—A última hora de la mañana, en la pizarra del Aero Club de Madrid, se fijó la noticia de que los aviadores Jiménez e Iglesias habían batido el record de distancia aterrizando a dos horas de vuelo de Karachi.

UN DESPACHO DE BAGDAD

Al mediodía se recibió un despacho de Barcelona diciendo que el "Jesús del Gran Poder" había aterrizado en Nasiriyad, cerca de Chaldeas, a dos mil kilómetros de Karachi. Afadía el despacho que los aviadores españoles se vieron obligados a aterrizar por haberse obstruido las válvulas alimentadoras de combustible debido a que se ensuciaron a causa de la mala calidad de la gasolina. Asimismo decía que los aviadores se verán obligados a desmontar el motor para limpiarlo.

DICE KINDELÁN

En la Dirección de Aeronáutica hubo gran animación durante la mañana.

El coronel Kindelán, ocupado en recibir y transmitir noticias al Gobierno, no pudo recibir a los periodistas. Salio a las dos de la tarde, e interrogado por los periodistas se limitó a decir:

—Yo creo que el aterrizaje ha sido motivado por la mala calidad de la gasolina. Por la misma causa tuve que aterrizar yo, recientemente, al regresar de Los Alcázares.

AMPLIANDO UNA NOTICIA

Como ampliación del despacho recibido del Ministerio del Aire de Inglaterra, diremos que el despacho dice que el "Jesús del Gran Poder" aterrizó forzosamente en Nasiriyad (Irak) entre Basora y Basora, frente al Eufrates.

UN DESPACHO DE JIMÉNEZ

MADRID, 2.—Transmitido desde Londres se recibió en Madrid el siguiente despacho que el capitán Jiménez cursó a la capital de Inglaterra desde Bagdad:

—No creo que sea posible desmontar el motor para reparar las válvulas, pues no hay europeos capacitados para hacerlo. Me parece necesario desmontar el motor. Esperamos instrucciones.

DICE EL GENERAL SORIANO

MADRID, 2.—Por la tarde, el general Soriano, hablando con los periodistas, dijo:

—Fue decirse que aún no hay noticias oficiales. Ignoramos todavía el punto exacto del aterrizaje. Según dicen hay seis o siete pueblos del mismo nombre. Si han aterrizado en uno de ellos, habrán batido el record, pero no si lo han hecho en cualquiera de los restantes.

Repite que nada se sabe en concreto. Las noticias que se reciben son contradictorias. Lo único que hay de cierto es que el "Jesús del Gran Poder" ha aterrizado y que sus tripulantes no sufrieron el menor daño.

El que el aparato no llevara T. S. H. tiene su explicación. La radio es casi indispensable en los vuelos trasatlánticos; pero cuando como en este caso hay que volar sobre tierra habitada, la radio es un peso muerto.

Por eso, los capitanes Jiménez e Iglesias obraron bien al prescindir de la T. S. H.

No existe el record de despegue de que habla la Prensa.

Ahora se tiende a acabar con esos records, pues si bien es cierto que interesan a los técnicos y fabricantes, no lo es menos que perjudican a los aviadores.

EL CORONEL LALLAVE

El segundo jefe del aeródromo, coronel Lallave, dijo a los periodistas que se había telegrafizado a las autoridades inglesas para que se atienda debidamente a los capitanes Jiménez e Iglesias.

LA GASOLINA

En la Sección de Aeronáutica, se reunieron muchos jefes y oficiales de aviación, que comentaron el vuelo del "Jesús del Gran Poder" y las causas del aterrizaje, así como las condiciones de la gasolina.

Se examinaron diversas muestras y el examen dió, al parecer, razón a la versión, según la cual, el combustible era de mala calidad.

QUIEN CURSO EL DESPACHO?

Se supone que es falso el despacho en el que se decía que un buque inglés vió volar en el Golfo Pérsico al "Jesús del Gran Poder", de cuyos tripulantes recogió un mensaje.

Si fuera verdad esta noticia, resultaría que—según las noticias posteriores—que el avión retrocedió, cosa que es incomprendible.

Si es cierto lo del buque inglés, lo más seguro será que los capitanes Jiménez e Iglesias, han batido el record.

Se trata de averiguar quién envió ese despacho.

EN SEVILLA

Comunican de Sevilla que la noticia de que el "Jesús del Gran Poder" aterrizó mucho antes de llegar a Karachi fue acogida con gran contrariedad.

Por la mañana el alcalde, creyendo que el «record» había sido batido, dirigió un llamamiento al vecindario para que adornara los balcones y los iluminara por la noche.

DESPACHO DE KARACHI

MADRID, 2.—Un despacho de Karachi dice que el "Jesús del Gran Poder" aterrizó en Nasiriyad, cerca del monte Ur, en Caldea.

LAS NOTICIAS DEL VUELO EN TETUAN

TETUAN, 31.—Las primeras noticias del aterrizaje del "Jesús del Gran Poder" se recibieron anoche y produjeron gran satisfacción, pues los capitanes Jiménez e Iglesias han estado afectos a esta base mucho tiempo y, por tanto, son muy conocidos aquí, gozando de grandes simpatías.

Los dos aviadores han prestado importantes servicios, principalmente en el bombardeo del monte Yebel Alan, en el que se habían atrincherado importantes núcleos rebeldes, en el pasado año.

La noticia se dió a conocer al público, también, en el Teatro Español, suspendiéndose la representación algún tiempo, durante el cual se sucedieron los vivas a los aviadores y la orquesta interpretó la Marcha Real.

EN EL FERROL SE PROYECTA UN HOMENAJE AL CAPITÁN IGLESIAS

EL FERROL, 1.—La noticia de haber aterrizado felizmente los capitanes Jiménez e Iglesias ha producido gran júbilo en esta población.

Hoy el Ayuntamiento, reunido en sesión extraordinaria, acordó nombrar hijo predilecto de la ciudad al capitán Iglesias.

Se ha acordado también que una comisión estudie los actos que se han de celebrar en honor de los aviadores, principalmente del capitán Iglesias, hijo, como se sabe, de esta población.

LO QUE DICE "LE MATIN"

MADRID, 1.—Dicen de París que el periódico "Le Matin" dedica gran espacio a comentar el vuelo de los capitanes Jiménez e Iglesias.

Señala el gran rotativo francés que las noticias que ha recibido sobre el particular no concretan si los aviadores han hecho alguna escala antes de llegar al punto en que han dado por terminado su vuelo.

NOTICIAS DE LA EMBAJADA ESPAÑOLA

EN LONDRES

MADRID, 1.—El embajador de España en Londres, señor Merry del Val, ha dirigido al ministro de Estado el siguiente telegrama, recibido hoy:

"En Londres se ha recibido un radiograma lanzado por el capitán Jiménez, con ruego de que se transmite a España, particularmente al ministro de la Guerra, en cuyo despacho el citado aviador comunica que el "Jesús del Gran Poder" ha aterrizado en Dawaya, a corta distancia de Bassora, por haberse obstruido las válvulas, notándose

dificultades en el funcionamiento y una importante filtración de gasolina".

Anade el despacho del señor Merry del Val que los aviadores españoles han sido atendidos solícitamente por los afectos a una base aérea inmediata al punto de aterrizaje, los cuales se han brindado a prescindir cuantos auxilios necesiten.

COMENTARIOS DE LOS TECNICOS SOBRE EL ATERRIZAJE PREMATURO

MADRID, 1.—Al conocerse en Madrid con certeza que los aviadores Jiménez e Iglesias habían tenido que aterrizar forzosamente antes de llegar al punto proyectado, se hicieron muchos comentarios y conjeturas.

El que, según el despacho del embajador de España en Londres, el aterrizaje prematuro haya tenido por causa la obstrucción de las válvulas, lo explican los técnicos diciendo que desde hace algún tiempo la gasolina que se emplea no reúne las necesarias condiciones, sino que deja bastantes residuos, que dan lugar a que rateen los motores.

Esto mismo, según los aludidos técnicos, ha sido lo que obligó ayer al coronel Kindelán a aterrizar en Urda, en vez de llegar hasta Madrid.

En el Aero Club, algunos aviadores estudiaban esta noche la ruta seguida por el "Jesús del Gran Poder" y, según dicen, el lugar donde han aterrizado los capitanes Jiménez e Iglesias se encuentra bastante antes de llegar a Karachi. De todos modos, calculan aquellos que el "Jesús del Gran Poder" ha volado durante treinta horas y dicen que, si bien no constituye el vuelo un éxito lisonero, sí dará provechosas enseñanzas y, desde luego, ha quedado a salvo la pericia y valentía de los dos aviadores.

Algunos técnicos dicen también que ha sido un error el haber cambiado al aparato el motor con el cual efectuaron los capitanes su último raid de duración en el aire, volando durante 28 horas entre Sevilla y Madrid.

UNA NOTA DEL MINISTERIO DEL AIRE INGLESA Y OTRA DE LA AGENCIA REUTER

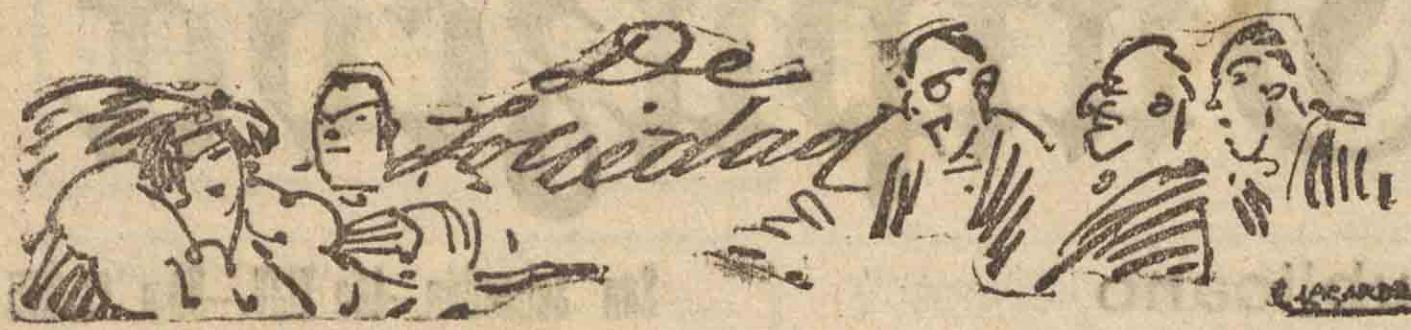
LONDRES, 1.—El ministerio del Aire ha publicado una nota desmintiendo que ha dirigido ningún despacho a España fijando el sitio donde ha aterrizado el "Jesús del Gran Poder".

Por su parte, la Agencia Reuter dice que ha recibido algunos despachos que aseguran que el avión de los capitanes Jiménez e Iglesias ha tomado tierra en el Afganistán, pero, por su parte, no responde de la veracidad de tales noticias.

Información de madrugada

MADRID, 2, (3,15 m.)—En la Oficina de Información y Censura han facilitado en estos momentos la siguiente nota:

«El presidente del Consejo de ministros nos ha comunicado a las 2'20 de la madrugada, por teléfono, haber recibido un telegrama del embajador de España en Londres, que dice: «Los aviadores del "Jesús del Gran Poder" a las veintisiete horas de vuelo, por tormenta de arena que duró ocho horas y produjo agarrotamiento de las válvulas del motor del aparato, hubieron de aterrizar en Dawevaya (Bosra), recorriendo 5.100 kilómetros sin

**Mi amigo el espantapájaros**

Cuando la atención de un amigo mío, propietario de automóvil, me lo permite, acostumbro a dar con él un paseo por carretera. Por ese fenómeno especial que empieza casualmente por ser instinto para continuar por costumbre y terminar por preferencia, la ruta a seguir es siempre la misma. Una carretera que une la capital con los pueblos provincianos y que vista de una colina frontera será, sin duda, la consabida línea de plata que parte por gala en dos la verde uniformidad del campo guipuzcoano. Uniformidad, no monotonía, que el campo que vemos mi amigo y yo en nuestros paseos tiene una simpática nota de colorido. Retazos de tela que prendidos en palos flamean movidos por el viento. El cauto labrador los puso allí en previsión de que la simiente echada en el surco despertara el apetito de los pájaros. Preside el inmóvil ejército un general de trapo también, como los soldados a sus órdenes; pero con figura humana. Y tal es su silueta con sus pantalones amplios y su sombrero deformé y descolorido, que a distancia pudiera parecer por un niño bien que había ido a pasar un día de campo.

A fuerza de ver al muñeco terminé tomándole cariño. He aquí una amistad interesante. Un amigo leal que nunca abrirá la boca para decirme un reproche o pedirme cinco duros. E ideal en estos tiempos que corremos.

Santoral

Día 2 de junio, sábado.—Santos Juan de Ortega, Eugenio, Erasmo, Macelino, Atalo, Alejandro y Nicolás.

Sol: Sale a las 5,46 de la mañana y se pone a las 8,40 de la noche. Luna llena el día 3, en Sagitario.

Viajes

Se encuentra en San Sebastián el ilustre dramaturgo don Jacinto Benavente.

—Marchó a Madrid la vizcondesa de la Alborada.

—Procedente de Bilbao ha pasado con dirección a Biarritz el conde de Villalonga.

—Regresó de Zaragoza don Germán Ifurrustrategui.

—Ha salido para Pamplona don Gracián Jáuregui.

Dr. CASTAÑEDA (padre e hijo). Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído. Calle HERNANI, 9, 2º.

—Ultimamente vinieron de la corte los señores de Travesedo y de García Sancho y los condes de Fuentecilla.

—De Bilbao han regresado el ingeniero del puerto de Pasajes don Javier Marquina y el señor Heredia.

—Procedentes de Madrid se encuentran en Fuenterrabía la señora viuda de don Manuel Sorian y la señora viuda de López Chicheri.

Bodas

En el palacio de la marquesa viuda de Zuya, en Las Arenas, se verificó el enlace de su hija la señorita Luisa de Aznar con don Felipe de Eulate.

Les apadrinaron la marquesa viuda de Zuya y el hermano del novio, don Rafael, habiendo bendecido la unión el obispo de Málaga, Dr. Manuel González.

Los novios han emprendido un viaje por el extranjero.

Pérdida. El domingo en Azpeitia, entre Azpeitia y Zarauz, de cartera conteniendo 5.000 pesetas en billetes Banco España. Se trata sobre cobrador crecida familia. Agradecerá y gratificará espléndidamente persona la haya encontrado, y por caridad entregue en la Librería de Tellería, en Zarauz.

Balneario de Arnedillo

AGUAS TERMALES, CLORURADO-SÓDICAS, especialísimas en la curación del reumatismo en todas sus formas, heridas, fracturas, gripe mal curada, etc., etc.

Aplicaciones completas de todos los vegetominerales.

Hôtel del Balneario. todo confort:

Ocho a quince pesetas pensión completa

AUTOMÓVILES ESTACIÓN DE CALAHORRA

— 15 Junio a 30 Septiembre —

Doctor Vidarte

SISTEMA NERVIOSO Y MENTALES

Gabinete electroterapéutico. Consulta de diez a doce y de dos a cuatro.

— GARIBAY, núm. 5, segundo —

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.

JOSE DE ORUETA

Sucesor de Arrieta y Compañía. Rentería

Letras de luto

Juanito Artola, el que fué fogoso delantero de la Real Sociedad, pasa en estos momentos por el amargo dolor de haber perdido una preciosa criatura de nueve meses. El pobre angelito murió ayer víctima de rapidísima dolencia y cuando nadie esperaba tan fatal desenlace.

El oficio de párvalo tendrá lugar hoy, a las nueve menos cuarto de la mañana.

Enviamos nuestro más sentido pésame a sus desconsolados padres.

Jardineros y propietarios de villas

Acaba de establecerse Alfredo Landa, ex jardinero de La Orquídea y de los excelentísimos marqueses de Tenorio, con toda clase de plantas para el adorno de los mismos y con grande rebaja de precios. Se encarga de toda clase de trabajos, en la seguridad de ser bien servidos.

Los nuevos viveros están en la falda de Ulía, al lado de "Villa Argentina" (Alegria).

Avisos: JOSE ARANA, 1. Tel. 1-20-59. San Sebastián.

Se ofrece

para oficinas, técnico en correspondencia y contabilidad. Dirigirse ofertas A. T. esta Administración.

Ebanistas - Carpinteros

Que sean buenos oficiales, de 20 a 45 años de edad, hacen falta en los talleres Herederos de Ramón Mágica: Paseo del Duque de Mandas, San Sebastián.

Mañana domingo en el CINE FRONTON URUMEA

"El libro de la vida" y "El hombre pájaro"

TARDE Y NOCHE SESIONES DOBLES

He ahí el complemento de las comidas...

**Sales
Litínicas DALMAU
EFERVESCENTES
PRODUCTO NACIONAL**

Cada caja contiene 15 saquitos para preparar 15 litros de excelente agua mineral de mesa

DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS:

Establecimientos

DALMAU OLIVERES, S. A.

Paseo Industria, 14. - BARCELONA

**De sol a sol****AL VUELO**

La atención pública se halla fija en el recorrido del «Jesús del Gran Poder» y compulsa y aquilata las noticias contradictorias, o, por lo menos, confusas del punto donde ha aterrizado en Asia el aparato español.

¿Llegó a Karachi? ¿Se pasó o se quedó corto? ¿Ha batido los records que se proponía?

Y la gente se pasa el día manejando Atlas y globos terráqueos y convirtiendo los grados en leguas, kilómetros y metros.

Otros se preocupan más de las Olimpiadas de Amsterdam y esperan con ansiedad noticias del resultado conseguido por el equipo español.

Así se ha pasado el día 1º de Junio, el cuarto mes del calendario romano, hasta que llegó la reforma gregoriana.

En este mes el sol llega hasta la constelación del cangrejo y luego «vuelta p'trás» y así hasta la consumación de los siglos. Y dejando a un lado estas cosas del Espasa, ocupémonos de lo que pasa, que no pasa nada.

La Permanente municipal se reunió unos breves momentos para aprobar el orden del día de la sesión y las cuentas de la semana.

El alcalde, de acuerdo con exportadores y armadores, solucionó el asunto de la pesadería temporal, quedando todos satisfechos, y no ocurrió nada más por la parte vieja de la ciudad, ni tampoco en los centros de la parte nueva, donde todo es paz, tranquilidad y calma.

El tiempo sigue amenazando lluvia y veremos si se decide a cambiar mañana, que tenemos luna llena.

El mar sigue tranquilo, sin ondular apenas su melena, es decir, mostrándose enemigo de la moda femenina y masculina también.

En todos los centros docentes se activan los exámenes y aunque las calabazas no abundan mucho hay casa donde pueden hacer dulce de caballo de ángel para todo el año.

Y no hay nada más que catalogar en esta sección.

ASORDEP.

En el Centro de Atracción y Turismo**La Comisión de propaganda**

A las siete de la tarde de ayer se reunieron en el Centro de Atracción y Turismo la Comisión de Propaganda, asistiendo los señores Zappino, Echeverría y Elósegui.

También concurrieron don Juan Montojo, vicepresidente del Centro y los administradores de los periódicos de la localidad.

El objeto de la reunión fue estudiar las condiciones de la publicidad, en periódicos y revistas, de los festejos que se celebran en el próximo verano.

EL «MATCH». UZCUDUN-BERTAZZOLO

Ayer tarde acudieron, también, al Centro de Atracción y Turismo los señores Carrasco, presidente de la Comisión de fiestas y los señores Oyarzabal y Bidaguren, promotores del combate Uzcudun-Bertazzolo, para tratar de la propaganda del «match» citado, la cual, desde luego, se llevará a cabo con la mayor intensidad.

La vida en Vizcaya**El Banco Vasco pagará en breve a sus acreedores****El impuesto sobre los vinos. - Taurinas****LO DEL BANCO VASCO**

BILBAO, 1, 23.30.—Esta mañana se reunió la Comisión Liquidadora del Banco Vasco, que se enteró de que la Audiencia de Burgos, revocada la declaración de pobreza decretada a favor del ex director del Banco quebrado, don Julio Irazabal.

La Comisión, entre otras cosas, acordó celebrar el día 19 una nueva reunión para fijar el nuevo tanto por ciento a pagar a los acreedores.

Por referencias particulares se sabe que la cuantía que se abonará oscilará entre el 10 y el 15 por 100.

EL IMPUESTO SOBRE LOS VINOS

Interrogado el presidente de la Comisión de Hacienda municipal, señor Aresti, acerca de la forma en que ha sido resuelto el asunto referente al impuesto sobre los vinos, se negó a hacer manifestaciones.

Los periodistas le preguntaron si es cierto que en los próximos presupuestos los impuestos sobre el vino serán del tipo fijados por el Estado, y el señor Aresti se limitó a decir que estaba obligado a guardar reserva.

UN INCENDIO

En la casa número 16 de Cantarranas, se declaró un incendio que afectó a los cuatro primeros pisos.

Acudieron los bomberos, que sofocaron el fuego, derribando para ello las cocinas.

No hubo que lamentar desgracias personales y las pérdidas son de escasa consideración.

ARREGLO DE UNA CARRETERA

Está acordada la ampliación de la carretera de Bilbao a San Sebastián, en el trozo comprendido entre Achuri y Miraflores, donde existen curvas muy peligrosas.

Las obras darán comienzo muy en breve.

TAURINAS

Para la corrida que a beneficio del Moro de Toreros se celebrará el domingo en la plaza de Vista Alegre, se han ofrecido para presidir la fiesta lindas y distinguidas señoritas, que serán asesoradas por Ricardo Terres (Bombita).

—Mafáin es esperado en Bilbao el domingo Martín Agüero, quien el domingo asistirá a la corrida y el lunes irá a Azúa a completar su curación.

Reaparecerá el día 10, en Valencia, alterando con Chicuelo y Rayito.

UN ATROPELLO

En la Avenida de las Universidades, arrrollado por un tranvía Esteban Santiuste, de 36 años, que resultó con graves heridas.

Historia Guipuzcoana**Curiosidades**

Cuentan las crónicas que en Guipúzcoa, a principios del siglo xiv, la mayor parte del país se hallaba dividida en dos bandos enemigos que durante mucho tiempo ensangrentaron su suelo, extendiendo el odio hasta la provincia de Vizcaya.

Tuvo origen—al decir de conspicuos historiadores—en la manera de llevar unos cirios que procesionalmente, a primeros de mayo, sacaban las cofradías y que por su enorme peso, de más de tres quintales, les obligaba a valerse de andas. Mientras unos querían que éstas fuesen sobre los hombros, y gritaban: "Goiambo!" (Vaya arriba), otros, y gritaban: "Oriezbo!" (A pie vaya), y de tan sencilla disputa nació la discordia de "gambolos" o "ofiaciones", bandos a que me refiero.

Otros atribuyen la disensión de las familias Oñaz y Gamboa, y retrazaron el principio de aquellas discordias a la muerte de D. Lope de Haro y a los ambiciosos de entonces, que se disputaban el dominio del País Vasco.

Respetando las opiniones acaloradas de aquella época, hoy hemos de reconocer fríamente que los mejores calzados y más económicos son los de la Casa Trevijano y que los mejores de temporadas son una maravilla de gusto y economía notables.

2 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

Temas jurídicos

La pena de muerte

La encuesta que durante largo tiempo viene realizando "Heraldo de Madrid" sobre la pena de muerte, nos ha permitido comprobar, entre otras cosas, quiénes están todavía en la edad de las cavernas y quiénes en el siglo XX de la civilización occidental. Las respuestas que vienen recibiendo y publicando establecen automáticamente la clasificación.

Hay que confesar que la lectura de esas respuestas apenas produce sorpresa: cada cual ha contestado como lógicamente debía contestar: unos, desde las brumas de su mentalidad primitiva, con acentos troglodíticos y del más odioso canibalismo; otros, con un claro y humano sentido moderno de esta cuestión, que ya no debería constituir problema en ningún país del mundo. Una vez más se ha puesto de manifiesto la incomprendión, la dura ideología de algunas personas (que, por desgracia, representan el sentir de una gran masa de españoles), en determinadas respuestas de un indignante y repulsivo cinismo. Generalmente, tales opiniones han sido vertidas por gentes a quienes su religión manda cumplir el evangélico precepto: "No matarás". En cambio, los médicos, tenidos por impíos (habituidos profesionalmente al espectáculo de la muerte) se han mostrado adversarios de la pena capital.

Entre la respuesta dada por el doctor Marañón y la que no ha tenido inconveniente en firmar don Victor Pradera, por ejemplo, hay —sin metáfora— un verdadero abismo: el abismo que separa la España que nosotros queremos, de la España que los demás quieren conservar.

El Derecho penal ofrece frecuentes sorpresas. Yo recibí una de ellas en las aulas universitarias cuando, después de haberme entusiasmado ingenuamente con la escuela antropológica por creerla un avance sobre las concepciones clásicas del delito y de la pena, me encontré con que la moderna teoría conducía irremisiblemente, en determinados casos, a admitir la pena de muerte. Aquella sorpresa me dió qué pensar y durante mucho tiempo el positivismo penal libró una dura batalla con mis más arraigadas convicciones. Afortunadamente, vencieron éstas y he seguido y seguiremos, por siempre más un irreductible enemigo de la sanción capital.

No es posible admitir la pena de muerte más que como hecho, como una supervivencia de edades remotas, como un impulso atávico que se ha prolongado hasta nuestros días y que aún nadie ha logrado desarraigar. Ningún principio jurídico autoriza seguir una vida humana; muy al contrario, castiga a quien la siega. Y si el castigo que las leyes imponen llega (en el orden de la legislación positiva) al terrible grado de aniquilar al delincuente, es porque así lo ha querido la voluntad del legislador y porque así permite que ocurra la indiferencia de la opinión social, no porque —fisiológicamente— esté autorizado este crimen que la sociedad comete en la persona de un infractor de determinadas normas jurídicas. Si es odioso que un delinquente arrebate la existencia a un semejante suyo, lo es mucho más que la sociedad, jurídicamente organizada, ponga en movimiento su complicada máquina de administrar justicia para matar friamente y con varios meses de retraso a quien cometió el delito.

En el orden moral, la injustificación de esa supervivencia ancestral es mucho mayor todavía. Pudo aceptarse la pena de muerte en pleno dominio de las religiones paganas porque aún el Cristianismo no había aportado al concepto general de la vida su bagaje humanitario y porque el estado social de la época precristiana no había valorizado suficientemente la existencia del hombre. Pero después del triunfo del Cristianismo, fundado en la fraternidad humana y en el mutuo amor; después del triunfo de una religión cuyo espíritu de bondad ha culminado en la tenue y delicada figura de San Francisco, y que tiene para los fieles que pecan las paternales sanciones que estatuyó el Concilio de Trento, no se puede cristianamente defender la pena de muerte. Para algo fueron escritas las divinas palabras: "No matarás".

Por otra parte, la pena de muerte es tan odiosa por su crueldad como por su inutilidad. No escarmiento al reo, ni le permite arrepentirse ni enmendarse: lo aniquila, lo suprime. Ni siquiera lo somete al cristiano dolor de expiación, a la purificación por el sufrimiento consciente, que tanto amó Dostoevski. ¿Y qué nuevos delitos evita? ¿Cuándo se ha sabido de nadie que en trance de delinquir se haya abstenido por acordarse del verdugo y del patibulo?

Las penas más duras no han disminuido la delincuencia en ningún país del mundo; a veces parece que han contribuido a exacerbarla. Francia e Inglaterra, por ejemplo, conservan en su legislación la pena de muerte y la aplican con alguna frecuencia, lo cual no impide que sean países famosos por los crímenes horribles que en ellos se cometan, y que han originado una vasta literatura de novelones por entregas.

Matar es indigno y repugnante. Más todavía si se mata en nombre de una colectividad y a sangre fría; por medio de organismos legalmente constituidos; por la mano de un funcionario público. El Estado que mata, no cumple con ello un mandato de la sociedad, generalmente horrorizado ante el homicidio legal. No se atreve a hacer cumplir la terrible sentencia a los propios jueces que han condenado, como cuando se trata de un embargo o de un

desahucio, porque apenas encontraría quién quisiera ser juez. Nadie estrecha la mano del verdugo. Todos lo huyen; a todos repugna.

Sólo un periódico, "Informaciones", cometió una vez la vileza de publicar su fotografía, y desde entonces no le vuelto a tocar ese papel.

Si el viejo Derecho penal tuvo caracteres de venganza, el moderno los tiene todavía debido a la subsistencia de la pena de muerte.

Los actuales sistemas penitenciarios, tan perfeccionados en algunos países (y la Rusia soviética es de los que se están poniendo a la cabeza), van eliminando la idea del castigo y la sustituyen por una tutela que el Estado ejerce sobre la seguridad de los ciudadanos y sobre la propia persona del delincuente.

Sólo la pena de muerte viene a ser la rotunda negación de este avance. Lejos de significar una seguridad, es un peligro. ¿Qué ciudadano puede asegurar que un buen día no se verá acusado injustamente de un delito que el Código penal castigue con la muerte? ¿Por qué no puedo reproducir el error judicial que dio origen a la leyenda italiana del pobre hornero? La persona más honrada, ¿cómo puede creerse libre de que una revolución no venga a cambiar el orden actual y la incluya en la lista negra de los que deben pagar con la vida su adhesión al régimen anterior?

Todo hombre civilizado debe desechar y pedir la abolición de la pena de muerte, que ni es ejemplar, ni salva nada, ni sirve para otra cosa que para demostrar de qué modo el hombre moderno se complace en manchar de vergüenza su propia civilización. Hay que abolirla, no ya en el orden del derecho común, sino también en las jurisdicciones especiales de Guerra y Marina. El hecho de hacerla efectiva es el mismo sea cual sea la jurisdicción que haya dictado la sentencia. Y sólo como hecho debemos considerarla, pues si le diéramos la consistencia de un principio jurídico, habría que creer que el Derecho penal no es más que un instrumento de venganza que se deja esgrimir por los más fuertes para aniquilar a los más débiles.

Me han repugnado ciertas opiniones que ha publicado el "Heraldo de Madrid". Algunas no me han sorprendido porque conozco la desiciente configuración craneana de determinados señores. Me ha molestado la del señor Lerroux, que me parece más peligrosa que mal intencionada. He recibido compensador aliento leyendo las del doctor Marañón, Jiménez de Asúa, Castroviuda, Gómez de Baquero...

Si yo tuviera que contestar a la encuesta del "Heraldo", diría que soy enemigo de la pena capital por lo mismo que soy enemigo de la guerra; y que el ideal de toda nación civilizada debería ser dedicar los verdugos a tareas inofensivas y útiles, y los ejércitos al mantenimiento del orden social interior.

ARTURO PERUCHO.
(Prohibida la reproducción.)

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales

de Madrid

Enfermedades de los niños.

Partos. — Medicina general

Avenida de Francia, N.º 2 - Consulta de 3 a 5

- Teléfono núm. 14.504 -

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Del Municipio y la ciudad

Intereses vinateros

Queda planeada la reforma de los nuevos locales para los pescaderos

El alcalde, señor Beguiristain, después de celebrar la sesión de la Permanente, ha recibido a una Comisión del gremio de vinos y similares, que estuvo a hablarle de asuntos referentes a los intereses de la clase.

SUELDOS Y PLANTILLAS

El señor Beguiristain presidió ayer la Comisión de sueldos y plantillas, que se reunió para ocuparse de algunos extremos referentes al trabajo que han de presentar a la aprobación del primer Pleno que se celebre.

EL ASUNTOS DE LOS EXPORTADORES

Por la mañana, en unión del arquitecto señor Alday, estuvo el alcalde en la calle del 31 de Agosto, y sobre el terreno quedó acordado el ensanche que hay que acometer en los nuevos locales de la pescadería para que puedan hacerse cómodamente todas las operaciones de la venta del pescado, quedando conformes exportadores y armadores y resuelto, por tanto, este asunto.

Preciosos Calzados

Nuevamente se ha recibido, preciosa colección en modelos de gran fantasía para señora en toda clase de pieles y combinaciones.

Para caballero, selectos zapatos en color y negros de gran moda. Y para niñas y niños verdaderas monadas.

Precios sin competencia

"La Moda"

Garibay, 32 (Junto a "El Pueblo Vasco")

Para la actual temporada

Estamos recibiendo constantemente las últimas creaciones de tejidos moda estampados en crespones, fulares y etaminas, que marcamos a precios muy convenientes.

No olvide que para tejidos de novedad y gusto, figura siempre a la cabeza.

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Dirección y Redacción 40.989

Administración y Talleres 10.024

En la Permanente municipal

La Permanente municipal

La Permanente municipal

Una sesión relámpago

Se aprueban sin discusión varias ponencias de distintas comisiones

A mediodía se reunió la Comisión Permanente Municipal, bajo la presidencia del alcalde, señor Beguiristain, y con asistencia de los señores Orueta, Ibáñez, Vea-Murguía, Pérez Egea y Apalategui.

Dada cuenta por el secretario del acta de la sesión anterior, fué aprobada, pasándose inmediatamente a discutir el

ORDEN DEL DÍA

Se dió lectura al acta de la subasta celebrada el día 22 de mayo pasado, para la adjudicación de las obras de construcción de un lavadero y frontón en el barrio de Loyola de esta ciudad, quedando adjudicada provisionalmente a don Nicolás Goitia, en la cantidad de 67.400 pesetas.

—Se leyó después la relación semanal de cuentas y jornales, de la que resulta que se han abonado por las primeras 10.214,50 pesetas y por los segundos 16.275,30.

VARIOS INFORMES

Se lee un informe de la ponencia de Artizcuitza, proponiendo que se autorice a don Maximino Urraca, a traspasar la toma de agua de su propiedad en el muelle, siendo aprobado.

Se da lectura a otra ponencia de la Comisión de Hacienda, en la que se propone un acuerdo aclaratorio de las tarifas del impuesto sobre los vinos, acordando pueda variar este gravamen de 50 céntimos a dos pesetas en las botellas que no están etiquetadas.

La ponencia de Obras presenta un informe con la liquidación correspondiente al suministro de 400 toneladas de grava. Fué aprobado.

Otro informe proponiendo se efectúe la liquidación de 21 pares de botas con destino al personal de limpieza y alcantarillado, y con arreglo a un pliego de condiciones que presenta, fué aprobado.

Por último, se leyó una propuesta de adquisición de un chasis de camión automóvil destinado al servicio de paseos y arbolado y cuyo costo son 8.000 pesetas. También se aprueba.

OTROS ASUNTOS

Fuera del orden del día se dió lectura a una comunicación firmada por los señores don Vicente Prado, ingeniero técnico de la Casa, y el concejal don Eusebio Cafranga, anunciando que se marchan a Breslau, para asistir a una exposición y concurso de aparatos y medios de limpieza, con objeto de estudiar lo que sería más conveniente a nuestra ciudad para la recogida de basuras.

Otra comunicación del director del Instituto de Higiene, señor Casadevante, solicitando licencia durante treinta días, que se concede.

Por último, otra de la Junta de Beneficencia, accediendo a lo solicitado por el Ayuntamiento y permitiendo a éste instalar en la Casa de Misericordia algunas dependencias, como garaje, almacén, etc.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar, se levantó la sesión, a los pocos momentos de haber comenzado.

CINTA DE FRENO

JURID

es la más resistente para grandes frenajes

Equipo Bosch S. A.

Talleres Eléctricos

Barcelona Mallorca, 181

Aserrador

buen obrero, de 20 a 45 años de edad, con conocimiento del manejo de sierras grandes de carro, hace falta en los Talleres HEREDEROS DE RAMÓN MUGICA, Paseo del Duque de Mandas. — SAN SEBASTIÁN.

M. Roncal

Medicina general

Nerviosas. Mentales. Niños. Nutrición. Electricidad. Consulta 11 a 1 y 4 a 7. Económica, martes y sábados, 6^½ a 8.

PRINCIPE, 37, 1.º - Teléfono 4-25-49

Ginés Torrecillas

MEDICO MILITAR

Enfermedades nutrición (diabetes, obesidad, reuma, etc.) — Medicina general. Consulta de 3 a 6. — Paseo de Colón, 9

J. Ayestarán

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Enfermedades internas. Consulta de 3 a 5-B. Pastor, 1. Telf. 1-23-73

AGUAS MEDICINALES DE CESTONA

BALNEARIO

EVITAN Y CURAN MUCHAS ENFERMEDADES

DOS SIGLOS DE EXITO

ES AHORA LA EPOCA DE TOMARLAS

Sociedad Anónima

"Talleres de Guernica"

Guernica (Vizcaya) -- Teléfono núm. 5

MAQUINAS-HERRAMIENTAS

MATERIAL DE GUERRA

Precios de Prensas Universales

N.º 1, de 25.000 kilogramos de presión, ptas. 3.000

N.º 2, de 15.000 kilogramos de presión, ptas. 1.750

N.º 3, de 7.000 kilogramos de presión, ptas. 1.000

N.º 4, de 5.000 kilogramos de presión, ptas. 750

Página 4

La Voz de Guipúzcoa

2 de Junio

Noticias de Zaragoza

Las sesiones de la Confederación Hidrográfica del Ebro**Varios actos del Congreso municipalista**

ZARAGOZA, 1.—A las cinco y media de la tarde se han reanudado las sesiones de la Confederación hidrográfica del Ebro.

Se examinaron primeramente algunas reclamaciones de los propietarios de terrenos ocupados en Reinosa para la construcción del pantano del Ebro, acogiéndolas favorablemente.

Luego se discutió una moción relativa a la constitución de comunidades de regantes, acordándose acudir al ministerio de Fomento.

Se examinaron también diversos expedientes de expropiación forzosa y luego se examinó y aprobó el plan de obras a ejecutar durante el presente ejercicio económico.

Este plan importa 24 millones de pesetas a lo que se atenderá con un empréstito de 25 millones.

Para el embalse de San Lorenzo, se destinan un millón de pesetas; para los del Segre, tres millones, y un millón quinientas mil pesetas para otros varios embalses. Para la adquisición de terrenos a ocupar se presupuestan quince millones.

EL CONGRESO MUNICIPALISTA

En los locales de la Comisión de reclutamiento de la Diputación provincial se han reunido las Comisiones de Urbanismo y Haciendas locales del Congreso municipalista.

La primera de dichas Comisiones—la de Urbanismo—aprobó una ponencia sobre formación de parques urbanos, otra respecto a los recursos económicos de los Ayuntamientos para los planes de extrarradios y otra sobre estética en las grandes y pequeñas poblaciones.

La ponencia de Hacienda tomó en consideración una propuesta de varios municipios de la provincia de Ávila, y otra sobre las haciendas de los municipios rurales.

Por la tarde se celebró un pleno, quedando aprobadas definitivamente las ponencias de la Comisión de Urbanismo.

A las siete de la tarde fueron obsequiados los congresistas con un lunch por el Ayuntamiento de esta capital.

El acto se celebró en la casa de la Lonja y hubo algunos discursos, entre ellos uno del alcalde de ésta, señor Allué Salvador, que se felicitó de la reunión del Congreso, en el que dijo se han de resolver importantes problemas de los Municipios.

A las ocho de la noche se inauguró la exposición de la vivienda, instalada en el salón de exposiciones del Círculo Mercantil.

UN AUTOMOVIL ARROLLA A UN CICLISTA

En el kilómetro 139 de la carretera de Logroño, un automóvil de la matrícula de Barcelona, conducido por don Luis Montagut, arrolló al joven Julio Pérez, vecino de Alagón, que iba montado en una bicicleta.

En el mismo coche que hizo el atropello fué traído Julio a esta capital, donde se le curó en la clínica de San Lorenzo, apreciándosele commoción cerebral y contusiones en la cabeza.

Su estado ha sido calificado de grave.

APARECE EL CADÁVER DE UN AHOGADO

En el río Ebro se ha encontrado el cadáver del soldado del regimiento de pioneros Balbino Sanz, que, el lunes último, efectuando algunos ejercicios en el río, se cayó al agua.

El cuerpo se hallaba enganchado en una almadraba.

Se le trasladó al Hospital militar y mañana, a las cuatro de la tarde, se efectuará el entierro, asistiendo todos los soldados del regimiento que se encuentren libres de servicio.

En el Príncipe**Reaparición de Frank Mayo en "Si me volviera a casar"**

Para hoy, sábado, se anuncia en el Príncipe un estreno de importancia. Se pasará por vez primera «Si me volviera a casar», producción de la First National, casa sobradamente conocida que nos releva de tener que hacer elogio alguno.

«Si me volviera a casar» es la historia adaptada a la pantalla de una viuda. Principales intérpretes de la cinta son Frank Mayo y Doris Kenyon. La reaparición del primero es, sin duda alguna, un aliciente de importancia. Hace tiempo que nuestro público no tenía ocasión de admirar a Frank Mayo, el inolvidable protagonista de aquella emocionante cinta «En las ruinas de Reims». La intervención del citado actor en la película que hoy se estrena es notablemente en extremo. Otro tanto puede decirse de la bella actriz Doris Kenyon, que le secunda con entera fortuna.

«Si me volviera a casar» consta de siete partes y se pasará tarde y noche.

La orquestina de Betoré, por su parte, ejecutará tarde y noche un muy selecto programa.

HOGARES NUEVOS**Mompeón - Bruned Marco**

En casa de los señores de Mompeón, en Zaragoza, se celebró el jueves último el matrimonial enlace de la bella señorita Josefina Mompeón de Né, hija del gerente de "Heraldo de Aragón" y querido amigo nuestro, don Antonio Mompeón, con el acaudalado joven don Luis Bruned, de distinguida familia zaragozana.

La novia realizaba su belleza con una deliciosa "toilette" de "charmeuse" y encaje de plata. Ceñía su frente una diadema rusa de fino encaje bordado en plata.

Fueron padrinos de la ceremonia don Mariano Bruned, hermano del novio, y la bella y distinguida dama excellentísima señora doña Josefina de Né, madre de la novia. Firmaron el acta matrimonial como testigos el director de la Escuela de Comercio y ex alcalde de Zaragoza don Gonzalo González Salazar, el director de "Heraldo de Aragón", don Filomeno Salazar y Solsona, por sí y representando a todo el personal del periódico; don Carmelo Serrano, consejero del Banco de España; don Enrique Isaba, ex presidente de la Diputación de Zaragoza y ex gobernador civil de Zaragoza.

La unión fué bendecida por el párroco de la iglesia de Santa Engracia, que dirigió a los novios una breve y sentida plática.

Terminada la ceremonia religiosa fué servido a los invitados un espléndido almuerzo.

Antes de emprender su viaje de novios los nuevos señores Bruned, se trasladaron a la basílica del Pilar, depositando ante la imagen de la Virgen dos preciosas canastillas de claveles.

El personal de Redacción, Administración y talleres de "Heraldo de Aragón" fué obsequiado con una comida servida en la Posada de las Almas.

A las muchas felicitaciones recibidas por

los señores de Mompeón y de Bruned, unimos la nuestra muy cordial.

HOY, SABADO, 2 GRAN ESTRENO

FRANK MAYO EN "SI ME VOLVIERA A CASAR"

Secundado por DORIS KENYON, LLOYD HUGHES, H. BOSWORTH y ANA Q. QUILSON

**PIEZAS DE RECAMBIO PARA "AUTOS"**

y camiones. Aros de pistón. Válvulas. Pistones y ejes. Guarniciones de frenos. MONOPOL y RAYDO. Cojinétes de bolas, radiales y axiales R. I. V. Especiales para Buick, Ford, Renault, Citroën, Hispano, etc., etc. La más alta calidad a los precios más bajos.

Subagente depositario: A. EGIDO, Urbeta, número, 53. — Teléfono 1-17-70

Información general extranjera**Escenas tumultuosas en el Parlamento yugoslavo****Los nacionalistas chinos frente a Pekín****LA GUERRA CIVIL CHINA**

WASHINGTON 1.—Mr. Mao Murray, representante de Norteamérica en Pekín, y otros diplomáticos extranjeros conferenciaron con el misterioso Chang-Tso-Lin acerca de las condiciones de seguridad de los extranjeros residentes en la capital china, ante la ofensiva de las fuerzas nacionales.

El jefe de las fuerzas del Norte no quiso hacer declaración alguna respecto a la fecha en que evacuará Pekín y se retirará con sus tropas a Mandchuria, pues parece ser que para ello espera el resultado de la gran batalla entablada en la linea de Liu-Lih.

Chang-Tso-Lin prometió a los representantes de las grandes potencias mantener el orden y la seguridad de los extranjeros en Pekín mientras sea dueño de la ciudad.

Se cree que la retirada de las tropas del Norte que se encontraban a 30 millas de Tchang-Sin hará que tengan que replegarse a las que combaten en Liu-Lih.

Estas continuas retiradas están desmorallando a las tropas de Chang-Tso-Lin. (United Press.)

WASHINGTON 1.—Comunican de Pekín que los generales suristas Chang-Kai Chek y Peng-Yu-Sian han propuesto al jefe supremo del Norte, mariscal Chang-Tso-Lin, entablar negociaciones para la entrega de la capital a las fuerzas nacionales. (United Press.)

BERLIN 1.—Las últimas informaciones relativas a la guerra civil china indican que las vanguardias nacionales han llegado a las puertas de Pekín, y que las tropas del Norte evitan dicha ciudad a toda prisión.

Las vanguardias nacionales están formadas por tropas escogidas, de sólida disciplina, y consiguientemente, los residentes extranjeros no temen que temer actos de violencia contra sus personas o bienes. (Argos.)

LONDRES 1.—Comunican de Tokio que el misterioso Chang-Tso-Lin está decidido a abandonar el norte de China y retirarse a Mandchuria con sus tropas y funcionarios del Gobierno de Pekín. (Argos.)

LA AGITACION EN YUGOSLAVIA

BELGRADO 1.—En la sesión celebrada por la Skupchitina, los diputados de la oposición insultaron incansablemente a los ministros, calificándolos de bandidos, asesinos, vendidos a Italia, etc., etc. Algunos diputados trataron de abofetejar al ministro del Interior.

La mayoría rechazó una moción en la que se pedía el nombramiento de una Comisión parlamentaria encargada de determinar la responsabilidad de los sangrientos sucesos de Belgrado.

La Skupchitina ha suspendido sus sesiones hasta el día 8 del corriente mes. (Argos.)

BELGRADO 1.—La noche del miércoles ultima ha sido una de las más trágicas que se han conocido en la capital serbia, presentando la ciudad a la mañana siguiente un espectáculo que cuando fué bombardeada por los austriacos.

Parece ser que las fuerzas de Policía y Guardia Civil perdieron la serenidad, cargando y disparando contra cuantas personas veían sin juzgar si eran o no manifestantes.

Los daños materiales se calculan en más de un millón de dinares.

El Gobierno, resuelto a impedir todo acto de enemistad contra Italia, ha ordenado a la policía que se incaute de cuantos periódicos publican artículos o noticias contra dicho país y su Gobierno.

El rey ha conferenciado hoy detenidamente con el jefe del Gobierno, con el ministro del Interior y con el jefe de Policía. (Argos.)

BERLIN 1.—Se afirma que los Gobiernos de las grandes potencias harán una gestión directiva cerca del Gobierno de Yugoslavia. (Argos.)

ROMA 1.—Oficialmente se declaran desiertos del menor fundamento los rumores de que los italianos iban a embargar los bienes de los servicios residentes en Zara, como garantía de la reparación por los daños causados a los ciudadanos residentes en Yugoslavia en las últimas manifestaciones. (Argos.)

LA PERDIDA DEL DIRIGIBLE "ITALIA"

BERLIN 1.—Está a punto de realizar una expedición internacional para organizar una expedición de socorro a los tripulantes del dirigible "italia" cuyo mando será confiado al famoso explorador polar Nansen.

La Gran Bretaña participará en esta expedición con un dirigible del tipo "R-31". Noruega, Francia y Alemania contribuirán con sus aeroplanos metálicos.

La expedición podrá estar dispuesta para comenzar sus trabajos a principios de la próxima semana.

ESTOCOLMO 1.—El capitán Tomberg, de la Marina de guerra de Suecia, ha declarado que su Gobierno enviará a Spitzberg dos hidroaviones para buscar el paradero del dirigible "italia" que desapareció el domingo. Los hidroaviones parten de Tromsø y Kingsbay.

BERGEN 1.—El capitán Larsen, que efectuó una expedición de aeroplano para descubrir el paradero de los tripulantes del dirigible "italia", ha declarado que si el dirigible fué arrastrado por el viento en dirección Este, habrá grandes probabilidades de que haya descendido en la Tierra en el momento en que el capitán Francisco José o en sus cercanías.

OSLO 1.—El teniente aviador Dietrichson manifestó que en la semana próxima se dirigirá a Friedrichshafen para ponerse de acuerdo con la Compañía aérea alemana que le facilitará un aeroplano de gran potencia, provisto de radiotelegrafía, para descubrir el paradero del dirigible "italia". (Argos.)

HERRERO-CORTIJO

MEDICINA GENERAL
Vías genito urinarias y secrecias.
Electricidad. Consulta de 10 a 12 y de 17 a 19.
Jueves, económicos, de 7 a 9.
Usandizaga, 1 y 3, 1º centro

2 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Lotería Nacional

Números premiados en el Sorteo de ayer

CON 100.000 PESETAS	
26.792	Coromil.
CON 60.000 PESETAS	
18.495	Almería, Barcelona, Madrid, Valencia
CON 20.000 PESETAS	
37.249	Madrid.
CON 10.000 PESETAS	
18.094	Lérida, Orense, Jerez, Málaga, Granada, Cazalla de la Sierra.
CON 4.500 PESETAS	
12.258	Sevilla, Barcelona, Madrid, Torrente, Fuengirola, Valencia.
18.750	Madrid, Barcelona, Almería, San Fernando.
32.827	Sevilla, Madrid, Barcelona, Granada, Sanlúcar la Mayor.
34.206	Barcelona.
17.027	Garrido de los Condes, Logroño, Villanueva y Geltrú, Madrid, Vitoria, Montilla.
32.219	Madrid, Barcelona, Linares, Sevilla, Barruelo de San Millán, Bilbao.
8.639	Ciudad Real, Calahorra, Jerez, Andújar, Sevilla, Medina del Campo.
14.881	Sevilla, Madrid, San Feliú de Llobregat, Barcelona.
29.013	Barcelona, Madrid, La Carolina, Palma, Bilbao.
2.944	Jáén, San Feliú de Llobregat, Zaragoza, Santander, Sevilla.
31.199	San Feliú de Llobregat.
10.606	Cieza, Madrid, Barcelona, Avila.
1.901	La Unión, Madrid, Novelda, Sevilla, Bilbao.
CON 300 PESETAS	
41.55.85	DECENA

CENTENA	
420	169 202 181 316 598 193 151 651 462 913
157	937 831 780 405 566 622 417 427 051 028
340	079 157 474 852 746 830 120 230 517 237
180	869 398 472 380
MIL	
961	883 597 666 171 214 654 037 368 924 681
728	774 614 512 497 535 338 568 231 937 167
850	310 365 679 343 881 337 690 133 715 839
813	824
DOS MIL	
344	038 981 484 166 570 400 881 267 739 298
884	916 893 932 478 926 551 319 222 604 163
784	797 233 245 103 608 359 234 815 981 106
223	392
TRES MIL	
879	488 584 244 623 659 608 739 031 632 067
189	152 473 255 277 916 480 273 026 497 332
769	382 122 695 796 102 419 452 505 661 400
010	996 557 409 904 495 872
CUATRO MIL	
417	767 121 130 430 327 721 392 679 896 408
053	784 914 042 202 028 764 001 000 682 972
888	642 725 846 463 890 804 661 490 061 241
841	253 090 810 776 895 437 994 696 846 209
631	277 964 731 821
CINCO MIL	
147	608 721 055 105 240 249 777 882 551 944
899	062 553 631 109 090 888 139 577 685 689
505	815 688 275 733 400 624 947 541 284 070
811	397 717 775 705 151 695 714 049 319 356
866	
SEIS MIL	
739	659 746 436 382 494 445 480 384 538 529
782	982 284 193 775 832 698 578 491 100 405
280	215 171 407 194 473 891 791 458 162 425
758	764 135 975 071 753 124 942 818 874 730
994	426 053 642 489 601 953 081 929 715 701
883	338 457 476 808 872 238 154 622 881 430
410	933 169 395 667
OCHO MIL	
888	140 724 873 579 907 954 742 825 004 109
734	504 275 295 206 609 411 017 397 539 264
516	641 551 552 086 816 903 073 402 180 656
516	337
NUEVE MIL	
543	228 609 020 804 487 254 727 425 690 547
170	242 621 782 954 916 718 547 732 280 575
651	965 162 912 776 550 471 81
DIEZ MIL	
070	143 181 196 257 367 406 477 495 529 541
546	547 549 651 684 695 133 817 818 834 842
844	879 884 889 898 911 912 914 935 949 969
997	
ONCE MIL	
520	969 541 449 898 547 818 912 984 842 477
136	879 546 367 889 834 495 181 938 173 070
997	911 684 549 651 844 736 695 817 406 733
982	750 813 492 446 912 831 342 013 516 273
095	584 905 241 380 111 428 759 225 307 782
398	090 533 869 103 333 384 474 511 050 131
647	894 869 119 731 876 414 161 769 100 633
740	785 764 457 441 322 694 889 303 104 390
359	707 776 279 727 375 305 419 729 332 467
344	587 027 821 016 892 493 780 619 856 620
CATORCE MIL	
071	426 774 489 730 356 538 809 184 341 680
406	910 078 592 953 392 695 464 180 896 725
928	454 717 349 420 709 175 289 216
QUINCE MIL	
786	478 431 244 884 173 625 401 199 263 686
705	906 090 549 387 830 824 495 429 828 548
888	492 200 046 359 555 234 856 409 633 118
402	907 235 761 552 490 694 961 867 312 300
229	473 595 771 347 440 680 375 689 728 336
813	467 454 731 673 308 798 546 806 413
DIECISEIS MIL	
205	048 877 519 077 944 542 522 632 064 606
885	592 803 820 602 762 541 767 157 695 933
243	751 001 786 525 952 772 140 304 934 052
860	532 753 847 547 997 296 936 238 570 328
397	513 019 007 199
DIECISIETE MIL	

tiene sumo cuidado de tener en su vestuario un sweater hecho a medida, porque sabe que con su buen gusto realza su esbeltez y belleza.

Mayor, 12
Fábrica de Géneros de Punto — Casa Anzizu

En Idiazábal

El domingo se inaugura un grupo escolar

El próximo domingo, en la pintoresca villa de Idiazábal, se inaugurará solemnemente un nuevo grupo escolar, que será sin duda alguna el mejor de la provincia.

La construcción de este grupo se debe a las activas y acertadas gestiones del Ayuntamiento, que ha conseguido del Estado una subvención de 180.000 pesetas, aportando la villa otras 30.000 aproximadamente.

El grupo cuenta con dos escuelas para niñas y otras dos para niños, reuniendo los locales todas las condiciones que exigen la Pedagogía y la higiene moderna.

Al acto asistirán el gobernador civil, el presidente de la Diputación, los inspectores y delegados de enseñanza, las autoridades de la villa y otras personalidades, que serán recibidas por la banda de música. También asistirán los niños de las escuelas.

Primeramente se bendecirán los locales y se pronunciarán discursos, sirviéndose luego un lunch, amenizando el acto la banda. Esta dará luego un concierto en la plaza.

Al mediodía habrá banquete oficial y por la tarde música y otros festejos populares.

En Idiazábal reina gran animación para dichos actos.

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Dirección y Redacción 10989

Administración y Talleres 10-024

En Iciar

Homenaje a D. Francisco Andonegui

Con motivo de haber sido nombrado inspector municipal de Sanidad el joven e ilustrado médico de la vecina villa de Deva, nuestro querido amigo don Francisco Andonegui, título alcanzado después de brillantísimos ejercicios en las últimas oposiciones celebradas en Madrid, el día 28 del pasado mes de mayo, en el pintoresco pueblo de Iciar tuvo lugar un cariñoso homenaje de simpatía en su honor y organizado por un numeroso grupo de amigos y admiradores.

Al banquete, admirablemente servido por un acreditado restaurante, concurrieron los señores don Juan Usandizaga, reputado veterinario de Deva; don Tomás Zubizarreta, médico de Elgoibar; don Juan Yeregui, don Francisco Beristain, don José Egaña, don Juan José Gárate, don Manuel Arrizabalaga, don Blas Aizpuru, don Angel Osa, don Francisco Aizpuru, don José María Salegui, don Juan José Arcelus, don Antonio Alberdi, don José Ignacio Urquidi, don Antonio Mendizábal e hijo y otros que no recordamos.

Se hizo, luego, música escogida y tuvo lugar más tarde un soberbio partido de pelota a mano entre el agasajado, Dr. Andonegui, y Gárate contra Olave y Usandizaga. Fue muy interesante y competido, resultando vencedores los primeros.

Nuestra sincera felicitación al Dr. Andonegui por su reciente y brillante triunfo y por las muestras de cariño y simpatía que recibe por parte de los vecindarios de Deva e Iciar.

Banco Guipuzcoano

Fundado en 1899

Capital: 25.000.000 pesetas Desembolsado: 12.500.000 pesetas

Reserva: 12.000.000 pesetas

SUCURSALES

BILBAO: Calle del Banco de España, 2. - 25 sucursales y Agencias en GUIPUZCOA

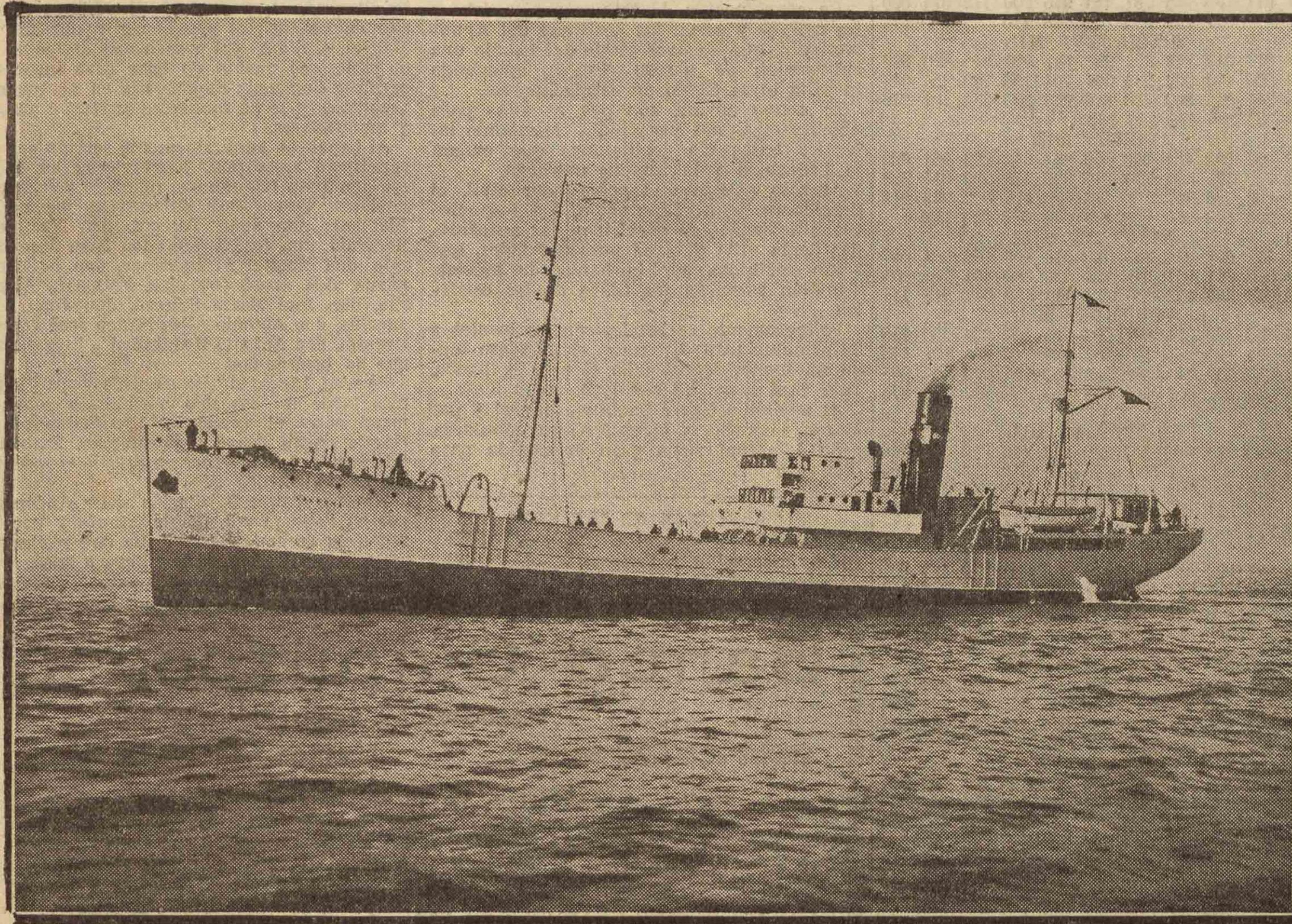
Su situación en 31 de Mayo de 1928 ACTIVO

Pesetas

I Caja y Bancos:	
Caja y Banco de España	5.066.652,42
Monedas y billetes extranjeros, valor efectivo	97.462,74
Bancos y banqueros	5.687.058,69
	10.851.173,85
II Cartera:	
Efectos de comercio hasta 90 días	

Ayer se celebró, en Pasajes, el bautizo del vapor "Galerna"

Ha venido de Terranova, con averías, a causa de un abordaje.-Es el mejor buque de pesca del mundo, según los técnicos ingleses.-La pesca del bacalao en Terranova y los proyectos de los armadores guipuzcoanos



El hermoso vapor "Galerna"

En el puerto de Pasajes se celebró ayer por la tarde un acto simpático: el bautizo del "Galerna", uno de los pesqueros guipuzcoanos dedicados a la pesca del bacalao en aguas de Terranova. El "Galerna" arribó al vecino puerto la noche anterior y su llegada produjo alguna sorpresa entre las gentes de mar, puesto que se adelantaba un mes a sus compañeros los buques "Vendaval", "Rey Alfonso" y "Euskal Erría", entregados aún a las faenas pesqueras. La causa de este adelanto en el regreso ha sido un abordaje sufrido por el "Galerna" en aguas de Terranova. Hará unos quince días, cuando la tripulación trabajaba en la pesca del bacalao, recibió una sacudida fortísima; otro barco extranjero, dedicado a las mismas faenas, había abordado al pesquero guipuzcoano sin poder evitarlo por la espesina niebla.

La avería sufrida por el "Galerna" no fué de mucha importancia, puesto que el barco ha podido regresar en once días desde aquellos remotos parajes. Pero los daños causados en la parte de babor, hacia el centro del buque, le impidían continuar las faenas de pesca, porque la especialidad del bacalao exige una movilidad extraordinaria e incesante, y ya este ajetreo no era posible.

CARACTERÍSTICAS Y BAUTIZO DEL "GALERNA".

El "Galerna" es uno de los dos nuevos barcos construidos por la Compañía pesquera guipuzcoana que se dedica a la pesca del bacalao en Terranova, desde hace dos años. Es ahora la primera vez que entra en aguas españolas porque al ser botado en aguas escocesas se había echado ya encima la temporada de la pesca y salió directamente para Terranova.

Está construido en los astilleros de Aberdeen (Escocia), y al ser botado produjo la admiración de los técnicos; los periódicos ingleses publicaron artículos sobre este acontecimiento diciendo que es el mejor barco del mundo de los dedicados a las faenas de pesca.

Tiene el "Galerna" dos mil toneladas de desplazamiento y sus características son: 65 metros de eslora y diez de manga; sus formidables calderas son capaces de producir 1.100 caballos de fuerza.

Ya hemos dicho que salió directamente de los astilleros para Terranova con objeto de no retrasar la época propicia a la pesca del bacalao. Su salida la efectuó precisamente el 20 de enero, día de San Sebastián.

Ayer por la tarde se celebró el bautizo del magnífico barco, que desde ahora llevará nuestra matrícula. Fué madrina la distinguida señora de don Luis Pradera, miembro de la Sociedad explotadora, y padrino el señor Legrasse. El acto tuvo lugar en Pasajes, en los muelles particulares de la Sociedad, y la bendición la otorgó el cura párroco de San Juan.

Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones - Calle de GUETARIA, 14 - Teléfono 10.877 Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5

TEATRO VICTORIA EUGENIA

GRAN TEMPORADA DE CINE Y VARIETES

SOBERBIAS ATRACCIONES

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, SABADO

CUATRO GRANDES ATRACCIONES

Tarde, á las siete Noche, á las diez y media

1.º CINEMATOGRÁFICO.
2.º Exito de los equilibristas LOS BRUNETTI
3.º Gran éxito de la bailarina MANOLITA MARCO
4.º Colosal éxito del humorista PEPE MEDINA
5.º Sensacional éxito de la estrella cantante PAQUITA GARZON

Arte — Belleza — Lujosa presentación
Nuevo y variado repertorio por todos los artistas
Todos los días cambio de programa
Butaca, 2'50 General, 0'60

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (Stomalix)

Medicamento agradable, inofensivo siempre en todas las edades y de resultados positivos para curar las enfermedades del

ESTÓMAGO. INTESTINOS

35 AÑOS DE ÉXITO. VENTA: PRINCIPALES FARMACIAS DEL MUNDO

Teatro Victoria Eugenia

Mañana se despiden las varietés, y la próxima semana debutará la Compañía de opereta de Eugenia Zuffoli

Continúan actuando con gran éxito los números de varietés que debutaron el pasado miércoles y todos los días los afamados equilibristas Los Brunetti, Pepe Medina, el "as" de los caricaturistas, la reina del baile regional, Manolita Marco, y la bellísima cantante Paquita Garzón, escuchan a diario calurosas ovaciones.

Con gran acierto la dirección artística ha ordenado el programa en la siguiente forma: En primer lugar se presentan Los Brunetti; a continuación el famoso Pepe Medina; seguidamente, Manolita Marco y mientras ésta se transforma, para evitar los intermedios al público, actúa Paquita Garzón, que luego Manolita Marco, mientras se transforma la Garzón hace sus bailes. De manera que la escena no está sola un momento y esto hace que el público pase dos horas admirablemente distraído.

Las sesiones comienzan todos los días con la proyección de una película cómica en dos partes.

Los artistas a diario realizan nuevos trabajos, dando al programa una gran variedad y haciendo que sea un espectáculo sugerente y atrayente.

Mañana, domingo, habrá tres grandes funciones, en las que se despedirán todos los artistas y con estas funciones se dará por terminada por ahora la breve temporada de cine y varietés, la cual ha sido de un éxito grande.

Los días lunes y martes no habrá funciones y el miércoles, en función de noche, a las diez y media, debutará la gran compañía de opereta y zarzuela de la sugestiva actriz Eugenia Zuffoli, proclamada por todos los públicos la reina de la opereta.

Para la presentación de la compañía se ha elegido la preciosísima opereta en tres actos de Leo Bard, adaptada a la escena española por Gómez Carrillo y José J. Cadenas y que lleva por título "La duquesa del Tabarín", en la que la bellísima Eugenia Zuffoli obtiene uno de sus mayores triunfos.

"La duquesa del Tabarín", por la compañía de Eugenia Zuffoli, es presentada con un lujo verdaderamente fastuoso. En el acto segundo, en el cabaret, se interpretan los números siguientes: 1.º Serenata de Toselli, por la primera bailarina, Asunción Grandados; 2.º "Tea For Two", por las segundas tipas; 3.º "Iowa You", canción americana, cantada en inglés por Eugenia Zuffoli.

Esta compañía actuará en San Sebastián solamente once días.

Todos los días se cambiará el cartel y para la expectación que existe es de suponer que el Victoria Eugenia se ha de ver con llenos rebosantes.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

No habiéndose presentado reclamación alguna dentro del período anunciado para el suministro, por concurso, de lámparas eléctricas para el alumbrado de la población y de las dependencias municipales, acordado por la Comisión municipal permanentemente el día 18 de los corrientes, se previene al público que el indicado concurso se celebrará con las formalidades acostumbradas, a las doce horas del día 20 del próximo mes de Junio.

Las proposiciones se redactarán conforme al modelo que se inserta al final del pliego de condiciones, y se presentarán en las Oficinas de la Secretaría Municipal de este Ayuntamiento (Sección de Gobernación-Fomento), dentro de los días hábiles y en las horas de oficina antes de las doce horas del 20 de Junio próximo, en sobre cerrado y acompañando la cédula personal del proponente y el resguardo de haber hecho en la Tesorería Municipal el depósito provisional de mil pesetas. Las proposiciones deberán estar reintegradas con un timbre provincial de una peseta.

El pliego de condiciones se hallará de manifiesto en los días laborables y en las horas de oficina, en la citada dependencia, hasta el repetido día 20 de Junio.

San Sebastián, 31 de Mayo de 1928.—El alcalde-presidente, José Antonio Beguiristain.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

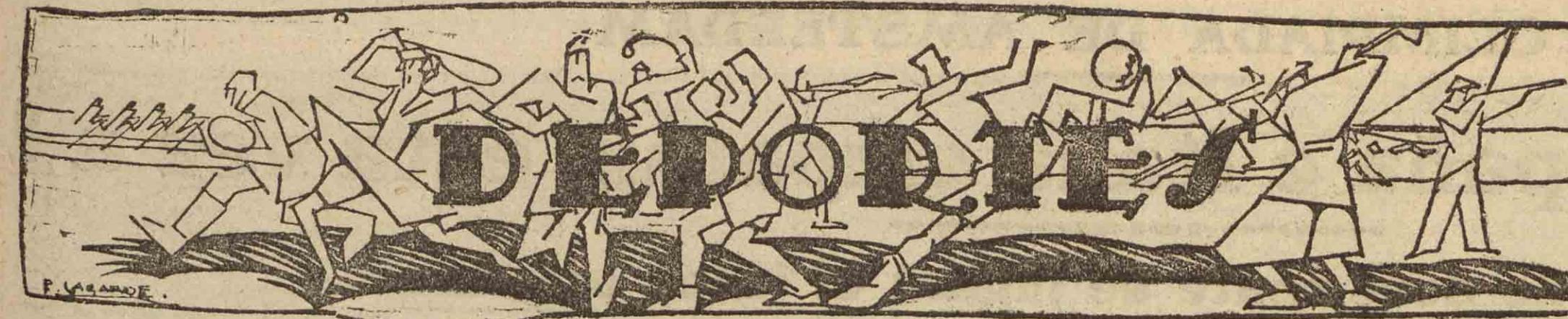
Hasta las DOCE del día 9 del actual se recibirán en la Secretaría de la Comisión de Obras proposiciones para la adquisición de veintiún pares de botas con destino al personal de limpieza de alcantarillas. El

San Sebastián, 1.º de Junio de 1928.—El alcalde, Beguiristain.

LA HORA

Especialidad en compuestas de toda clase de relajantes. Garantizo todos mis trabajos.

MIRACRUZ, 28
(Frente a la Iglesia de San Ignacio)



Ante los campeonatos guipuzcoanos de atletismo

Lista de inscripciones y horarios y orden de las pruebas

Mañana, domingo, a las nueve y cuarto de la mañana, tendrá lugar la primera jornada de los campeonatos guipuzcoanos de atletismo, teniendo por escenario una vez más las magníficas pistas del incomparable Estadio de Berazubi, galantemente cedido a la Federación Atlética Guipuzcoana por su propietario, el Tolosa F. C.

Por la lista de inscripción, que a continuación detallamos, el éxito está asegurado, habiendo llegado a la cifra de sesenta y un atletas entre seniors y neófitos, todos ellos dispuestos a conquistar el trofeo donado por la Federación para estos campeonatos, así como también para el trofeo especial que se adjudicará al atleta que mejor marca consiga en su especialidad.

He aquí la lista de inscripción:

Talay-Mendi de Orló: Alcorta, Yerobi, Arruabarrena e Illarramendi.

Real Unión de Irún: Labourdette Tell, Tobalina,

toñanes, Quiñones, Fernández, Baraibar, San-

tañones, Asegurado y H. Pérez.

Real Sociedad de San Sebastián: D. Ordóñez,

R. Ordóñez, Segués, Díaz, Muñoz, Puente, Gial-

ceta, Cilleruelo, Castillejo, Martínez, Mora, Coll,

L. García, G. Koch, Jáuregui, A. Segura, M. Se-

gurado, Barrena, Esnola, R. Durá, Amundarain,

Armetia, Ugarteburu, V. Durá e Iñundain,

Tolosa F. C.: Muñagorri, Iguaran, P. Huarte,

J. Elósegui, Arnáiz, G. Huarte, M. Ugarté, A. Ló-

pez, B. Ortiz de Zárate, M. Muñagorri, P. Elóse-

gui, B. Hilario y Llanos.

Lagun Artea de Rentería: J. Ruiz, P. García

y Inchausti.

Elgoibar F. C.: Izaguirre, Alzpitarte, Echániz

y Arriola.

Mollarri Club: X.

Avión Club: Cadenas.

El horario y orden de las pruebas para esta

primera jornada serán los siguientes:

A las 9'15, primera semifinal de 400 metros va-

llas: A. Segurado Danjou, A. Iguaran y H. Pérez.

A las 9'20, segunda semifinal de 400 metros

vallas: Asegurado, Jáuregui, Martínez y Barrena.

A las 9'25, 5.000 metros lisos (final): Cialceta,

Cilleruelo, Castillejos, Mora, Coll, L. García, In-

chausti y P. García.

A las 9'45, primera eliminatoria de 100 metros

lisos: Díaz, Tell, R. Ordóñez, J. Elósegui y Se-

gués.

A las 9'50, segunda eliminatoria de 100 metros

lisos: Labourdette, Rogelio, Hilario, Asegurado

y Muñoz.

A las 9'55, tercera eliminatoria de 100 metros

lisos: H. Pérez, Puente, D. Ordóñez, Danjou y

F. Muñagorri.

A las 10', final de salto de pértiga: Arnáiz,

M. Ugarté, A. López y M. Muñagorri.

A las 10'45, 400 metros lisos (segunda semi-

final): Muñoz, Tell, H. Pérez y J. Ruiz.

A las 10'50, 400 metros lisos (segunda semi-

final): Danjou, Segués, Asegurado y A. Iguaran.

A las 10'55, eliminatoria y final de salto de al-

tura: Labourdette, Tobalina, Barrena, G. Koch,

Esnola, R. Durá, Llanos, P. Huarte, J. Elósegui

y F. Arnáiz.

El Jurado de estos campeonatos estará com-

posto de la manera siguiente: Presidente, el

de la F. A. G.; secretario, don H. Gorriarán; vi-

cosecretario, don M. Ortiz de Zárate; starter, don

José Iguaran; juez de campo, don José Murua;

director de pruebas, don José María Bengoechea;

cronometradores, don Gumersindo Berra, don

José María Bengoechea, don Esteban Iguaran,

don Miguel Marculeta y don Adrián de Las-

quiñar: jueces, don José Murua, don Félix Rey,

señores: Arsuaga hermanos y delegados de los

clubs participantes; speaker, don Juan Badiola.

Mañana ampliaremos detalles de estos intere-

rantes campeonatos.

VELLUDAS

Después de tantos desengaños con usar De-
pilatorios o Productos instantáneos que fortalecen el Vello en vez de destruirlo, os queda
en recurso: El nuevo Tratamiento "ALGOL".
NO ES INSTANTANEO. "ALGOL", de fácil uso, es progresivo, de resultado seguro y definitivo. Para más prueba, DEMOSTRACIÓN GRATIS, ofrece la Sra. JEANNE, Masajista especialista, diplomada en París, en su Gabinete de Extirpación: calle Príncipe, número 14, segundo, San Sebastián. Consejos y envío de Folleto explicativo a toda persona que interese.

F. Loidi Zuláica
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA
PIEL Y SECRETAS
Consultas de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA, 6, 1.
SEGURO: SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS
Dr. J. SENRA
EX MEDICO MILITAR
Clinico de la Profilaxis antivenérea
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1.
— Teléfono 13.242 —

La cola de la final

Un telegrama de Samitier

Ayer por la mañana recibió nuestro distinguido amigo don Luis Pradera, presidente de la Real Sociedad de Fútbol, un telegrama firmado por el capitán del Barcelona F. C., José Samitier, que, sin duda, fué transmitido con anterioridad a algunos diarios madrileños y bilbaínos, por cuanto que ya el propio presidente de la Real lo había leído en el diario "Excelsior", antes de que llegara el despacho a sus manos.

El telegrama es el siguiente:

"Acabo de leer gaceta deportiva "La Noche" que usted manifestado Salvador Díaz que mi herida debió inquietar visiblemente Bolsa algodonera Nueva York. Bástame inquietud causara desasosiego mi madre para que lamente falta consideración entraña su ironía, desde alto concepto habíalo tenido hasta ahora, compaginándose con excitaciones dirigiera su compañero directiva, Silveti, a jugadores Real diciéndoles: "Máttalo", "Pégalo una patada en el vientre", que merecieron condenación señor Acha, delegado Federación catalana y repulsa cuantos oyeronlas".

"Excelsior" agregaba: "No dice más y no dice menos".

Nosotros, en cambio, creemos que debía haber dicho algo menos, pues no comprendemos qué alcance puede tener el sacar a colación a su señora madre, que, por el hecho de serlo, merece los respetos de todo el mundo.

Y por otra parte podía haber dicho algo más, por ejemplo, que a Carlitos Gardel seguía doliéndole el corazón.

Y siga la racha. Porque está visto que esta final de 1928, que se hará histórica, se quiere ganar no solo en el campo, sino antes en las columnas de los periódicos. Y Samitier, en éstas, está resultando un formidable campeón.—Beti-Alai.

Ciclismo

LA VUELTA A ESPAÑA EN BICICLETA

Bilbao 1.º (14'30 n.)—Esta mañana salieron de la plaza de los Jardines, frente al C. D. Fortuna, los ciclistas bilbaínos Aguirre, Charles y Pérez Junguitu, que se proponen dar la vuelta a España en treinta días. La primera etapa era Bilbao-Sanlúcar.

A los intrépidos "chirindularis" les acompañaron hasta las afueras muchos socios del Fortuna.

El horario y orden de las pruebas para esta

primera jornada serán los siguientes:

A las 9'15, primera semifinal de 400 metros va-

llas: A. Segurado Danjou, A. Iguaran y H. Pérez.

A las 9'20, segunda semifinal de 400 metros

vallas: Asegurado, Jáuregui, Martínez y Barrena.

A las 9'25, 5.000 metros lisos (final): Cialceta,

Cilleruelo, Castillejos, Mora, Coll, L. García, In-

chausti y P. García.

A las 9'45, primera eliminatoria de 100 metros

lisos: Díaz, Tell, R. Ordóñez, J. Elósegui y Se-

gués.

A las 9'50, segunda eliminatoria de 100 metros

lisos: Labourdette, Rogelio, Hilario, Asegurado

y Muñoz.

A las 9'55, tercera eliminatoria de 100 metros

lisos: H. Pérez, Puente, D. Ordóñez, Danjou y

F. Muñagorri.

A las 10', final de salto de pértiga: Arnáiz,

M. Ugarté, A. López y M. Muñagorri.

A las 10'45, 400 metros lisos (segunda semi-

final): Muñoz, Tell, H. Pérez y J. Ruiz.

A las 10'50, 400 metros lisos (segunda semi-

final): Danjou, Segués, Asegurado y A. Iguaran.

A las 10'55, eliminatoria y final de salto de al-

tura: Labourdette, Tobalina, Barrena, G. Koch,

Esnola, R. Durá, Llanos, P. Huarte, J. Elósegui

y F. Arnáiz.

El Jurado de estos campeonatos estará com-

posto de la manera siguiente: Presidente, el

de la F. A. G.; secretario, don H. Gorriarán; vi-

cosecretario, don M. Ortiz de Zárate; starter, don

José Iguaran; juez de campo, don José Murua;

director de pruebas, don José María Bengoechea;

cronometradores, don Gumersindo Berra, don

José María Bengoechea, don Esteban Iguaran,

don Miguel Marculeta y don Adrián de Las-

quiñar: jueces, don José Murua, don Félix Rey,

señores: Arsuaga hermanos y delegados de los

clubs participantes; speaker, don Juan Badiola.

Mañana ampliaremos detalles de estos intere-

Los interesantes combates de hoy en el Urumea

Un gran programa que deleitará a la afición donostiarra

A las diez y cuarto de la noche tendrá lugar hoy, sábado, la magnífica velada de boxeo organizada por la Empresa «Los Deportes», en el Frontón Urumea.

La afición donostiarra se ha percatado del alto interés de los combates que se le ofrecen y responderá, una vez más, así lo esperamos, acudiendo como un solo hombre a esta importante reunión pugilística, en la que desfilarán por el ya popular «ring» del Urumea muy notables figuras del noble deporte.

No vamos a insistir sobre el reconocido valor de los púgiles que van a enfrentarse. Los nacionales se encuentran en franco progreso y con los deseos más vehementes de destacarse y aumentar sus prestigios.

Desde ayer se encuentran en nuestra ciudad los boxeadores extranjeros y a juugar por sus manifestaciones confían en salir airosos; más claro, victoriosos en los combates de hoy, a fin de ver renovados sus contratos para otras futuras veladas.

El orden del programa es el siguiente:

Primer combate (pesos ligeros): Pipu (vizcaíno) contra Isasti (guipuzcoano). Ocho rounds de tres minutos.

Segundo combate (pesos ligeros): Wercker (de París) contra Ramírez (campeón de Castilla). Diez rounds de tres minutos.

Tercer combate (pesos medios): Spakow (campeón rumano) contra Antonio López (gallego). Diez

LA OLIMPIADA DE AMSTERDAM

Una vez más España e Italia empatan, esta vez a 1

El partido de desempate se jugará el lunes próximo

En la prórroga el dominio de los españoles fué neto y la desgracia nos persiguió una vez más frente a Italia. - Extensos pormenores de la victoria española sobre Méjico, encuentro en el que nuestro equipo jugó sin esforzarse grandemente. - La actuación de los jugadores españoles

(Crónica e informaciones especiales para "La Voz de Guipúzcoa")

Ha tenido España un feliz debut en el torneo olímpico. Ciertamente que su rival era un "once" de poca clase. Pero España salvó brillantemente la diferencia de juego que le distanciaba de su rival, alcanzando fácilmente una copiosa victoria, tras haber realizado una exhibición de juego que probó el alto valor de su fútbol.

Méjico, sin perder ánimos y entusiasmo a través de la lucha que debió ser decepcionante para ellos, fué en realidad un rompecabezas a merced de los pelotazos certeros de los españoles. No pudieron nuestros hermanos de América oponer al ariete del ataque español el escudo de una defensa discreta. Así, pues, la vanguardia roja entró siempre abriendo fácilmente brecha en la defensa mexicana.

Tan solo Méjico reaccionó en los últimos momentos de lucha. Y esa reacción fué debido más que nada a la indiferencia que en esos instantes se apoderaba del equipo español.

La impresión que el equipo español causó en todo el público, fué excellentísima. Se vió al equipo logrado, maestro, rápido, con mayor nervio que todos los que hasta ahora han desfilado por estos estadios. Claro que Méjico no es rival adecuado para calificar fijamente el valor español. Pero, de todas formas, la manera de alcanzar España su victoria, fué lo bastante clara para confirmar al "once" de gran clase.

Trazamos estas notas rápidas a punto de marcha para presenciar el match Holanda-Uruguay, que va a dar principio ahora, a las siete. Acabamos, pues, con esta crónica de hoy, para darle la amplitud más necesaria en tiempo oportuno.

Y digamos, finalmente, que Marculeta tué tan gran delantero como es medio centro; que Yermo estuvo formidable; al igual que Gamborena, Amadeo y Quincoces, y que el único que bajó fué Vallana, que jugó muy discretamente.

De Méjico, solo el portero, el defensa Garza y el medio centro, son jugadores aceptables.

Una exhibición española. — Se hace esperar el árbitro húngaro, alto y fornido, después que los equipos están en el terreno. Inmediatamente sorteó los campos y corresponde la elección a Méjico, que lo hace en contra de viento y a favor de sol.

El saque inicial se realizó a las dos en punto de la tarde. El primer avance mejicano fué cortado en flor por el cruce hábil y maestro de Quincoces. Seguidamente se inició la presión española, que habfa de mantenerse durante la mayor parte del encuentro.

Fué la primera jugada de peligro producida al rematar Marculeta un pase atrasado de Kiriki. El jugador guipuzcoano lanzó un tiro potente que fué devuelto por el larguero. Estos primeros ataques españoles los llevó siempre el ala izquierda, en la que Marculeta se mostraba tan activo como hábil. Un nuevo centro de Kiriki dió ocasión al propio Marculeta de rematar con un cabezazo que tuvo que detener apuradamente el guardameta mejicano. El ataque imponente y constante de los rojos delanteros obligó al trío defensivo mejicano a emplearse esforzadamente.

Por el ala izquierda un descenso fué coronado con un pase de Marculeta a Kiriki, que recogió la pelota para mandar un tiro escalofriante que marchó fuera luego de haber rebatido en el travesaño.

En pleno dominio español, un corner lanzado por Mariscal salió fuera, y acto seguido la presión hispana obtuvo su legítimo premio: a los diez minutos exactamente recogió Regueiro un pase adelantado, logrando empalmar un chut raso y colocado, que fué débilmente rechazado por el guardameta en estirada difícil. La pelota fué a caer a los pies de Mariscal, que la centró bombeando sobre la puerta, donde Regueiro volvió a probar la habilidad de su remate batiendo ahora de forma imparable al guardavalla mejicano.

Un minuto después se producía otro ataque español que no terminó en tanto por verdadero milagro. Fué ocasionado por un centro de Mariscal que Marculeta remató imponente, haciendo salir la pelota rozando el ángulo opuesto al que estaba situado el portero Bonfiglio.

El dominio español adquiría por momentos mayor intensidad; la delantera roja evolucionaba constantemente ante el marco mejicano lanzando repetidos remates que no llegaban a entrar en la red unas veces por el acierto de Bonfiglio y otras por la poca suerte de los españoles.

Los defensas mejicanos y en especial Garza tenían una tarea demasiado ardua. La impetuosidad de los atacantes españoles contrariada por la poca suerte de este plazo inicial, les movía a emplearse con extraordinaria energía, y entre todos destacaba

Yermo con sus proverbiales acometividades energicas e impresionantes.

A los veintitres minutos de juego, Marculeta consiguió empalmar un cañonazo fermeable que apenas dio tiempo al guardameta mejicano para lanzarse en rápido plongeon y desviar aquel colosal tiro a corner. Sacó este «ángulo» Kiriki, enviando la pelota con gran precisión; la delantera española se lanzó en tromba al remate empujando el pelotón, que rebotó en el larguero y de rechazo fué finalmente rerogida por Yermo para mandarla al fondo de la red en un alarde de impetu codicioso.

Algunas escapadas de los mexicanos sirvieron para confirmar la gran clase de Quincoces, que, seguro siempre, devolvía todos los balones con un estilo y valentía admirables.

En continua presión de los rojos, uno de los defensas mejicanos sufrió una caída en un encontronazo con Yermo, y nuestro mismo jugador le levantó del suelo y fué el primero en auxiliarlo. Por fortuna, y sin necesidad de que abandonara el terreno, a los pocos instantes Hernández estaba repuesto y entraba de nuevo en juego.

El matiz del partido seguía igual a través de las fases siguientes del juego. España capacitada de la acusada superioridad sobre los mexicanos, desarrollaba un esfuerzo normal sin sentir la preocupación de posibles contratiempos. Más que un match de torneo olímpico, daba la sensación de un alarde exhibicionista en el que eran los españoles los que constantemente llevaban la iniciativa del ataque.

La feliz distribución del juego de Yermo, que resultaba el alma del ataque español, dibujó a los cuarenta y tres minutos de este primer tiempo un pase retrasado magistralmente entregado con la cabeza a Regueiro quien de un shot raso empalmado desde cerca de la meta batíó de forma indefendible al portero del otro lado del Atlántico.

Y pasados dos minutos que fueron también de dominio español, finalizó este primer plazo en el que el equipo rojo había hecho una demostración magnífica de su potencialidad futbolística.

La segunda parte. — Cambiados los campos en el aire soplaba esta vez en contra de los rojos, pero no obstante esta diferencia, siguieron los españoles con mayor brillantez si cabe, el feliz juego desarrollado en la anterior etapa.

Al medio minuto de salir del centro, un pase-centro de Kiriki era rechazado por el portero, pero su despeje corto era convertido por Trino en un nuevo pase-centro bombeado que ahora Yermo empalmaba con la cabeza de un modo fulminante, arrollador. Era el cuarto goal de España y en la ovación que sonó, los aplausos que más se distinguieron, aparte los de los españoles eran los de los portugueses, que presenciaban el match.

En el absoluto dominio que impuso España fueron lanzados varios saques de esquina contra los mexicanos, que no tuvieron feliz desenlace para nuestros representantes. A los diez minutos de juego, recogió la pelota Mariscal y se lanzó presuroso al asalto de la meta contraria, burlando desinteresadamente a cuantos enemigos trataron de interceptar su veloz carrera; ya solo ante el goal coronó la hazaña con un disparo rápido y colocadísimo que estrelló la pelota contra la red. Era el magnífico sexto tanto español logrado a los diez minutos.

De nuevo los mexicanos, en avances debidos más a la iniciativa personal que al esfuerzo de su conjunto, trataron de acercarse impetuosos a la meta roja, pero la intervención siempre acertada de Quincoces, conjugada con la seriedad de nuestros medios, impidió a la vanguardia rival que lograra siquiera inquietar la seguridad del marco hispano.

A los diez y seis minutos, una escapada rapidísima de los mexicanos por el ala izquierda, obligó a la defensa española a ceder un corner. La pelota fué admirablemente enviada por el extremo izquierdo Terrazas y la pelota, de un cabezazo soberbio de Carreño, fué al fondo de la red, sin que Jáuregui pudiera hacer nada por evitarlo, a pesar de su rápido "plongeon".

Hubo a continuación de este tanto unos momentos de juego entusiasta e impetuoso por parte de nuestros representantes, que quisieron responder al goal mejicano haciendo sentir la superioridad de su clase. Y España puso cerco a la meta mejicana con más vehementes deseos de marcar que nunca. Tuvo entonces el equipo mejicano unos instantes de defensa heroica en los que se puso de manifiesto el excelente juego de su guardameta Garza y del medio centro Suinaga.

A los treinta y tres minutos de juego se produjo el séptimo goal hispano. Fué un centro de Kiriki que Yermo, haciendo caso omiso de la entrada violenta de los jugadores contrarios, blocó la pelota con el pecho y la humilló hasta el suelo, empalmándolo sin preparación un disparo escalofriante que entró en la red como una exhalación. La jugada de Yermo produjo gran entusiasmo, siendo ovacionada, pero no apagó los fuegos mejicanos que, a partir de este momento, aprovecharon la indiferencia de los nuestros para emplearse con redoblados ardoros. Este impetu mejicano se vió premiado con la concesión de dos corners que cedió la defensa española al verse valientemente acosada por el empuje entusiasta rival. Y durante la ejecución del segundo corner, el árbitro señalaba el final del encuentro que otorgaba a España una de las victorias más resonantes del torneo olímpico.

produjo el séptimo goal hispano. Fué un centro de Kiriki que Yermo, haciendo caso omiso de la entrada violenta de los jugadores contrarios, blocó la pelota con el pecho y la humilló hasta el suelo, empalmándolo sin preparación un disparo escalofriante que entró en la red como una exhalación. La jugada de Yermo produjo gran entusiasmo, siendo ovacionada, pero no apagó los fuegos mejicanos que, a partir de este momento, aprovecharon la indiferencia de los nuestros para emplearse con redoblados ardoros. Este impetu mejicano se vió premiado con la concesión de dos corners que cedió la defensa española al verse valientemente acosada por el empuje entusiasta rival. Y durante la ejecución del segundo corner, el árbitro señalaba el final del encuentro que otorgaba a España una de las victorias más resonantes del torneo olímpico.

Yáuregui detiene un tiro difícil y es aplaudido. Un chut de Rosetti da en el larguero y Quincoces despeja. Rivolta centra pero los defensas españoles despejan.

Avanza España y Kiriki, de manera lamentable, malogra dos ataques.

El árbitro se muestra excesivamente meticoloso, sobre todo en los faults y offside, con lo que el juego se interrumpe con frecuencia, perdiendo la lucha interesa-

mino dura poco pues vuelven a imponerse los italianos, luciendo Jáuregui, Quincoces y Zaldúa.

Jáuregui detiene un tiro difícil y es aplaudido. Un chut de Rosetti da en el larguero y Quincoces despeja. Rivolta centra pero los defensas españoles despejan.

Avanza España y Kiriki, de manera lamentable, malogra dos ataques.

El árbitro se muestra excesivamente meticoloso, sobre todo en los faults y offside, con lo que el juego se interrumpe con frecuencia,

Los delanteros italianos hacen frecuentes incursiones y Jáuregui para tiros peligrosos. Reacciona España y domina ligeramente, pero no consigue nada práctico debido al nerviosismo de los jugadores ante la importancia del match.

ANTERO SE RETIRA

Hay un enconfrontazo entre Antero y un delantero italiano, y el medio centro es retirado a la enfermería en brazos de las asistencias.

Sufre la luxación en el hombro izquierdo. Marculeta pasa al centro medio y la línea delantera queda con cuatro jugadores.

Hay un ataque maravilloso entre Regueiro y Yermo que avanzan en zig-zag, pero los defensas desbaratan la jugada.

Poco después termina el primer tiempo con uno a cero a favor de España.

DURANTE EL DESCANSO

Durante el descanso los comentaristas son desfavorables a España, que ha jugado mal. El público quedó defraudado.

DICE YERMO

Durante el descanso, Yermo dijo a los periodistas:

— Hemos cumplido órdenes recibidas del seleccionador y por ello, al retirarse Antero, nos hemos replagado a la defensiva. Yo reconozco que Italia juega mucho y que ha jugado mejor en este tiempo más y mejor que nosotros.

EL SEGUNDO TIEMPO

Se reanuda el partido y sale Antero, que ocupa el puesto de extremo izquierdo, pasando Kiriki al interior.

Los delanteros italianos se estrellan ante Marculeta, los defensas y Jáuregui. Marculeta se multiplica.

En un ataque italiano, los defensas españoles ceden corner, que tira Levrat y salva Quincoces.

Los españoles se defienden como leones. Se tira otro corner contra España, sin consecuencias.

Los delanteros italianos bombardean la puerta española y se ve venir el gol del empate.

Regueiro se hace con la pelota y corre solo, driblando a cuantos le salen al encuentro; pero los defensas italianos le salen al paso y aprisionan el balón, salvando el peligro inminente. La jugada de Regueiro ha sido soberbia.

Regueiro vuelve a chutar fuerte y corre locado; pero para el portero italiano.

Legarreta corta mucho juego, pero surte efecto. Lo mismo ocurre con Amadeo.

El único medio que juega con gran eficiencia es Marculeta, que está atento al ataque y a la defensa.

Baloncieri centra y remata de cabeza Roseti, sin consecuencias.

Reacciona España; pero como entra el ala izquierda con el centro no hay ligazón, los avances son poco peligrosos.

Kiriki y Yermo no se entienden, y Antero con Kiriki tampoco. Además Antero, lesionado, retraza los avances.

El ala derecha es la que juega algo; pero Regueiro y Mariscal están vigiladísimos; pero no pueden desenvolverse como ellos quieren.

EL GOAL ITALIANO

En un avance italiano, Levrat corre la línea y centra, rematando fuerte y rápido de cabeza, Baloncieri, que logra el tanto.

Defiende sin empate sin que Jáuregui pudiera evitarlo. (Ovación).

Ataca España y domina ligeramente, pero sin resultados por las razones antes apuntadas.

Sigue distinguiéndose Marculeta, Quincoces y Jáuregui. También Zaldúa, con tuita con acierto.

Defiende el marco como un león.

Reacciona España, pero en sus líneas no hay la necesaria trabazón.

Yermo, en una jugada personal, varrial, se coloca en buen terreno y chuta fuerte parando el portero italiano.

Yermo lanza un cabezazo sobre la puerta italiana, pero no marca.

Bonita combinación entre Regueiro y Mariscal. Este centra corto y recoge Regueiro y en el momento que va a chutar, le entra un defensa italiano.

Domina Italia, pero sus avances se estrean ante la defensa que hacen los españoles.

Arrancan los delanteros hispanos y cuando

A los treinta y tres minutos de juego se

2 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

DOS FASES INTERESANTES DEL MATCH JUGADO ENTRE ESPAÑA Y MEJICO



Arriba: el sexto gol de España, marcado por Mariscal; abajo: Amadeo dá un soberbio cabezazo, que no es goal por casualidad. (Fotobureau-Amsterdam) - (Prohibida la reproducción)

están en terreno enemigo termina el partido con empate a uno.

LA PRORROGA

El partido se prorroga media hora, para deshacer el empate.

Comienza con viento contrario a España. Son las nueve.

Ahora surge la "furia española" y los rojos atacan en tromba. Yermo, valiente, mete la cabeza a una pelota bombeada, que recorre el portero italiano.

Ataca Italia, pero sus delanteros tropiezan con Marculeta, Zaldúa y Quincoces. Esto hace unas entradas imponentes.

Sigue la "furia española" y "Kiriki", de manera lamentable, pierde un tanto.

Se niveja algo el juego, entregándose los italianos a ciertos procedimientos violentos. Pero los españoles no se achican. El árbitro corta el juego frecuentemente. Termina la primera parte.

Al reanudarse el juego, los españoles se crecen más aún y dominan. "Kiriki" lanza un tiro que da en el palo.

Avance de Italia, con un "chut" de Baloncieri, que da en el larguero.

Jáuregui hace una parada formidable, siendo ovacionado.

España presiona y los italianos se defienden. Un "chut" fuerte de Marculeta para el portero italiano.

Hay varios ataques de los italianos, que cortan Zaldúa y Quincoces.

La emoción en el público es grande y los españoles presionan, terminando el partido con empate a uno.

RESUMEN

El redactor deportivo de "Informaciones", que se encuentra en Amsterdam, resume el partido diciendo que la lucha fué muy violenta y que durante los 45 primeros minutos el dominio de Italia fué intenso, completo, no sufriendo los españoles un desastre gracias a la formidable actuación de Jáuregui. El segundo tiempo fué más nivelado, ju-

gando muy bien Marculeta, los defensas y el ala derecha.

Durante la prórroga España se impuso y su dominio fué neto en la segunda parte de la prórroga.

El partido, en la prórroga, lo debió ganar España, pero no lo quiso la suerte.

El mejor de los españoles, Marculeta. Después, Jáuregui, Quincoces, Regueiro, Zaldúa y Mariscal.

GUANDO SE VENTILARA EL DESEMPEÑATE

MADRID, 1.—Un telegrama de Amsterdam dice que se ha acordado que el partido de desempate entre España e Italia se juegue el lunes, a las dos de la tarde.

El equipo español sufrirá algunas modificaciones. Hay gran expectación.—E. Herrero.

MAS DETALLES DEL PARTIDO

AMSTERDAM, 1.—El partido Italia-España había despertado enorme interés, casi tanto como el de Uruguay-Holanda, y ha sido presenciado por más de 25.000 aficionados.

Al aparecer los equipos en el campo fueron muy aplaudidos. Salieron primero los españoles, que vestían de rojo, capitaneados por Yermo.

Los españoles eligieron campo a favor del viento y el saque de los italianos llevó el balón al terreno español, siendo este avance cortado por las defensas.

El juego se deslizó al principio bastante nivelado y el primer corner fué tirado, sin consecuencias, contra España. Atacaron los españoles y el portero italiano salvó un tiro peligroso.

Reaccionaron en seguida los italianos, dando lugar a que Jáuregui parase magistralmente un chut.

El árbitro, que había advertido no tolerar nada, pitó varios «ofsides» y faltas realmente inocentes, dando con ello lugar a que se interrumpiese el juego muchas veces y a que el público protestase por ello ruidosamente.

Uno de los golpes francos contra Italia

sirvió para que los españoles marcaran su tanto. El golpe lo tiró Zaldúa con tal violencia, que el balón dobló las manos del portero italiano y fué a incrustarse en la red.

Este golpe originó una manifestación de entusiasmo en el público español y portugués, escuchándose muchos vivas a España. Los jugadores españoles abrazaron a Zaldúa.

Los italianos, encorajinados, buscaron con ardor el empate, pero los españoles no se amilanaron y contraatacaron con furia.

El portero italiano paró un enorme chut de Mariscal.

El público, entusiasmado, ovacionó a los dos equipos y muy especialmente a las defensas.

Quincoces quitó valientemente el balón a Rivolta cuando éste iba a fusilar un tanto a menos de dos metros de la portería española.

Los avances españoles fallaron por culpa de Kiriki, que se encontraba desorientado.

Antero se retiró lesionado, pasando Marculeta a ocupar su puesto.

El portero italiano detuvo un tiro que parecía imparable.

El primer tiempo terminó con un tanto en favor de España y cero para Italia.

En el segundo tiempo reapareció Antero, que sufría una luxación en un brazo, y ocupó el puesto de Kiriki, pasando éste a inferior y Marculeta a medio centro.

Se tiró un corner sin consecuencias contra España.

El árbitro se vió precisado a cortar la violencia de los jugadores italianos.

Un gran tiro de Mariscal rebotó en un larguero y el portero italiano detuvo un gran chut de Regueiro.

Se tiraron dos córners más contra España.

El empate lo consiguieron los italianos de una cabeza de Baloncieri a un centro cerrado de Levrate. El empate produjo enorme entusiasmo en los espectadores amigos de Italia.

Los españoles se lanzaron al ataque, pero luego tuvieron que ponerse a la defensiva, pues su ala derecha no rendía casi juego.

El homenaje del Club Deportivo Esperanza a Unzueta y Vallejo

Vamos a dar a conocer a nuestros lectores los últimos detalles de este interesante encuentro.

La salida se efectuará de frente al domicilio social, las nueve de la mañana, para llegar a Elgoibar próximamente a las once y media, y acto seguido los excursionistas se trasladarán al Ayuntamiento, donde harán entrega al alcalde, señor Arrillaga, de un precioso pergaminio confeccionado por Chomin Bontigui en prueba de agradecimiento por la valiosa y desinteresada ayuda que siempre ha prestado a este club y a los homenajeados.

A continuación los excursionistas visitarán el domicilio del Elgoibar F. C. y a la una tendrá lugar la comida.

A las cuatro de la tarde tendrá lugar el partido de fútbol, alineándose los equipos en la siguiente forma:

Camiseta blanca: Beristain; Anitua, Echeverría; Albiu, Lázaro, Muguerza petit; Ugalde, Silvino, Ecenarro, San Martín, Barrenechea. Suplentes, Uncilla y Gárate II.

Camiseta roja: Unzueta; Planas, Carrasco; Ozaya, Vagojo, Matías; Azpiroz, Zubizarreta, Sagastume I, Garay, Zala I. Suplentes, Echaluze, Larzábal y Zala II.

En la portería del Esperanza alternarán en un tiempo cada uno Unzueta y Echaluze.

Una vez terminado el partido, los excursionistas se trasladarán a la famosa romería que se celebra este día.

A las siete y media dará comienzo el banquete oficial, que será presidido por el alcalde y tomarán asiento a su lado los homenajeados, directivos y un centenar de comensales.

Hermoso día se prepara a los donostiarras, que en número elevado se trasladarán a Elgoibar, donde con tanta simpatía son siempre acogidos.

La Comisión organizadora ruega a los jugadores e inscritos se hallen con puntualidad para la hora de la salida, nueve de la mañana, para facilitar el mayor éxito de la fiesta.

En Atocha

AVION CLUB - AMAIKAK BAT

Nuevamente los aficionados al fútbol tendrán ocasión de presenciar mañana, domingo, por la tarde y en el campo de la Real Sociedad, a los dos entusiastas equipos que encabezan estas líneas, en un encuentro en que se disputarán la soberbia copa donada por un entusiasta aficionado, la cual será adjudicada al equipo que mejor clasificación obtenga en los dos partidos correspondientes para la conquista de este trofeo.

El primero de estos partidos tuvo lugar el pasado mes de abril, también en el campo de Atocha, del que resultó vencedor el team del Antiguo, por un "score" de dos a uno, y, por lo tanto, para el partido decisivo de mañana no es extraño que ambos equipos tengan especial interés para salir airoso de la contienda, especialmente los chicos de la calle de Elcano, pues en caso de un empate pasaría la copa a poder del Club del Antiguo.

Así que esperamos de ambos equipos nos depararán una emocionante y ruda pelea y nos harán recordar las formidables batallas que sostuvieron en el pasado campeonato, de cuyas notabilísimas actuaciones todavía tenemos recuerdo los aficionados que tuvimos la suerte de presenciarlas.

Auguramos que toda la afición en masa hará mañana acto de presencia en Atocha, en la seguridad de que será testigo de una emocionante pugna para la conquista del codiciado trofeo.

Mañana daremos más detalles relacionados con este interesantísimo encuentro.

Se ruega a los jugadores Mamerto, Nestor, Chopeitia, X., Orcolaga, Olariaga, Mañuel, Bautista, Azpiroz, Eguiguren, Ameztua Santos y Víctor, acudan esta noche, a las ocho, al local social, para que reciban instrucciones correspondientes al partido de mañana.

Campeonato de Clubs no federados

El domingo jugarán el partido eliminatorio los equipos del Touring, de Rentería, y el Donostia F. C., en el campo interior de Martutene, cedido galantemente por el Club Deportivo Esperanza.

El partido dará comienzo a las cinco y media de la tarde y se pone en conocimiento del delegado, Mundáiz F. C., así como del árbitro, Esperanza Pasaitarra, que se presenten para dicha hora.—El Secretario.

Marculeta estuvo sensiblemente enfermo. En la prórroga los españoles atacaron terriblemente, dando lugar a que el portero italiano hiciera paradas de gran categoría y a que se le viese decidido a jugarse la vida algunas veces. Los italianos atacaron también muchas veces.

El partido terminó con empate a uno y no pudo prorrogarse más por falta de luz.

El partido fue bastante duro a última hora por parte de los italianos, que en la primera mitad se mostraron superiores en juego a los españoles. En la prórroga apareció la "furia española".

Los trios defensivos han llevado el peso del partido.

Página 10

La Voz de Guipúzcoa

2 de Junio

"La Voz" en Rentería

EN EL REINA

Conforme anunciamos, hoy sábado, debutará en este salón la pareja Díez Cabreja, que viene precedida de una fama sin igual. Por consiguiente, existe un interés enorme por presenciar la labor de estos artistas.

El programa de la función en que debutarán, es como sigue:

A las siete y media y nueve y media noche, la interesante película en cuatro partes, "Una muchacha de Londres", y debut de la notabilísimo pareja de bailes de salón y canciones selectas "Díez Cabreja", procedente de los principales teatros de Madrid y Liceo de Barcelona.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña, la esposa de nuestro estimado amigo don Julio Iglesias.

Enhorabuena.—Otegui.

Mar y puertos

EN EL MUELLE

Ayer trajeron los vaporitos pesqueros unos ochocientos dobles de anchoa, cotizándose desde 10'50 a 1 peseta el doble. De otras clases de pescados no llegaron grandes cantidades.

MOVIMIENTO DE BUQUES

En la dársena mercante donostiarra entraron ayer los vapores "María Santuuste", de Bilbao con carga general; "Elena", de Pasajes en lastre, y "Astillero", de Santander en lastre. Salieron los buques "María Santuuste", para Pasajes con resto de carga; "Fortunato", para Zumaya en lastre; "Vito", para Gijón en lastre, y "Elena", para Santona con cemento.

En el vecino puerto de Pasajes entraron ayer los vapores "Galerna", de Terranova con bacalao; "Cabo Carboel", de Barcelona, y "Hero", de Bremen, ambos con carga general. Salleron en lastre los buques "Eika", para La Tremblade; "Kenrhos", para Arcachón; "Amelia", para Gijón, y "Sabina", para Bilbao, y con carga general el "Capitán Segarra", para Bilbao.

BOLETIN METEOROLÓGICO DE AYER

Barómetro: a las 9, 7573; a las 7, 7578. Termómetro: máxima a la sombra, 18; mínima, 13'4.

Humedad: a las 9, 86; a las 7, 88.

Tensión del vapor: a las 9, 11'2; a las 7, 12'1. Dirección del viento: a las 9, NO.; a las 7, NO. Velocidad en 24 horas, 110 kilómetros.

LAS MAREAS

Primera pleamar, a las 3'39 de la noche; segunda, a las 3'57 de la madrugada. Primera bajamar, a las 9'45 de la mañana; segunda, a las 9'50 de la noche.

PRODUCTOS "CONTINENTAL"

Goma líquida «CONTINENTAL» para pavimentos de madera, linoleum, mozaicos, baldosa ordinaria, etc.

Este producto, por ser ininflamable, hace al pavimento incombustible, se obtiene un brillo hermosísimo y rápido sin ningún trabajo y deja perfumada la habitación en que se aplica.

Limpia metales «CONTINENTAL», limpia rápidamente, pule finamente y brilla como el sol.

Crema para el calzado «CONTINENTAL». Suaviza y abrillanta el material. No lleva ácidos. Brillo de charol.

Pedid estos productos sin rival en los buenos establecimientos.



**JARABE
GIROLAMO
PACLIANO**
EN LIQUIDO
POLVOS Y CACHETES
¡No falla nunca!
El depurativo y purgante de efectos rápidos y seguros. Purifica la sangre y cura las enfermedades del estómago, hígado, intestinos, etc. Exija siempre la marca "Girolamo". De venta en todas partes.
Agentes en España: J. URIACH y C. S. A., Bruselas, 49 - Barcelona.

De ocasión

se vende setenta toneladas de carril vignol de 16 y 14 kilos metros lineal. Dirigirse Venancio Ostolaza. Almacén de Hierros y Metales viejos.—31 de Agosto, 5.

L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis. Medicina general

SAN MARCIAL, 23, de 3 a 5. Teléfono 1-44-08

NOTICIAS:

RECREATIVA ARTÍSTICO-MUSICAL.—Como tenemos anunciado, mañana domingo, saldrá esta Sociedad de excursión a Guadalupe. A pesar de la poca seguridad que ofrece el tiempo, los del Artístico están muy animados y piensan hacer derroche del buen humor en ellos peculiar.

De hacer hoy buen tiempo, los excursionistas saldrán mañana, aunque caigan chuzos. De seis y media a siete deberán reunirse en la Sociedad. Al regreso, como fin de fiesta, se celebrará un gran baile, que será amenizado por el notable y aplaudido pianista señor Llanes.

ZOTAL

Para desinfectar habitaciones, oficinas y almacenes

LABORATORIO ZOTAL. — Sevilla

VACUNA GRATUITA.—Mañana, como primer domingo de mes, habrá vacuna gratuita a las diez de la mañana, en el Instituto Municipal de Higiene (calle Garibay).

REGISTRO CIVIL.—Nacimientos: Concepción Grao Miralles.

Defunciones: José Luis de la Hoz Garín, Francisca Palacios, Pablo Artola Múgica.

Motores marinos BALLOT

Agencia general para España:

P. M. Viguera: C. Larreátegui, 36, Bilbao

"EL NOTICIERO ESCOLAR".—Hemos recibido el primer número del periódico de este nombre que comienza a editar la Casa Ramos, para exponer y tratar las cuestiones relativas al Magisterio.

Desde luego, hemos encontrado que está perfectamente atendido por esta publicación el fin a que se dedica, ya que en el número que tenemos a la vista, se publican interesantes informaciones y noticias y algunos comentarios muy justos y ponderados.

Correspondemos gustosamente al saludo que a la Prensa local dedica la nueva publicación, deseándola a ésta muchas aciertos y, como consecuencia, una vida larga y próspera.

Correspondemos gustosamente al saludo que a la Prensa local dedica la nueva publicación, deseándola a ésta muchas aciertos y, como consecuencia, una vida larga y próspera.

Las Bolsas

FIESTA NACIONAL DE LA GRAN BRETAÑA.—Mañana, domingo, 3 de junio, aniversario del natalicio del rey Jorge de la Gran Bretaña, es la fiesta nacional de dicha nación.

Con dicho motivo los consulados izarán sus banderas en la forma acostumbrada.

Eczema

Los que han sufrido de esta terrible enfermedad y se han estado rascando por años, consiguen el sueño y el descanso poco después de haberse aplicado el Ungüento Cadum. Ha demostrado ser un gran alivio para millares de personas que por largo tiempo han estado sufriendo de eczema, acné (barros), etc.

Servicio de Autocar a Bilbao

Para presenciar la magna corrida de toros, saldrá el domingo, nueve mañana, Oquendo, 10 (Exposición "Fiat") al completo de quince asientos, rápido autocar. Regreso, una hora después de la corrida. Precios, ida y vuelta, 22'50 pesetas. Se reservan billetes Oquendo, 10 (Exposición "Fiat"). Teléfono número 10.105.

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. Teodoro López. San Marcial, 48, tercero.

Pérdida

de una cadena con medalla de oro con grabado Javier". Entréguese en Buen Pastor, 17, tercero. Se gratificará.

Dr. E. Polit

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
OQUENDO, 12 :: :: :: Teléfono 1-12-09
Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA

Últimas cotizaciones registradas * * *

Bolsa de Madrid

FONDOS PÚBLICOS

Interior 4%	76,55
Exterior 4%	91,50
Amortizable 4%	85,25
5% (1917)	96,00
(1920)	96,10
(1926)	104,80
(1927) con imp.	94,75
exento.	105,00
Deuda Ferroviaria 5%	104,50

VALORES ESPECIALES

Cédulas B.º Hipotec.	94,00
5%	101,55
6%	111,75
Cédulas argentinas 6%	2,66

ACCIONES

Banco de España	600,00
Central	206,00
Hispano Americano	240,00
Español de Crédito	440,00
Fsp. Río de la Plata	265,00
Hipotecario	243,00
Duro-Felguera	72,00
Tabacos	650,00
Ferrocarril del Norte	605,50
Alicante	169,00
Metro Alfonso XIII	186,00
Azucareras (preferentes)	87,50
(ordinarias)	1.590,00
Explosivos	95,00
Hisp.º Amer.º Electricidad	275,00
Mengemor	251,00
Hidroeléctrica Española	251,00

ACCIONES

Exterior 4%	76,55
Consolidado 2 1/2%	56 2/4
War Loan 5%	101,00
Funding Loan 4%	90 1/4
Victory Bonds	93 7/8
Argentino 5% 1885-87	101 1/4
Japonés 4% 1905	98 1/2

OBLIGACIONES

Cédulas argentinas 6%	44 1/4
-----------------------	--------

FONDOS PÚBLICOS

Chile 8% 1941	110 5/8
British 5 1/2% 1929	119 0/0
1937	105 5/4
Iapón 4% 1951	91 1/2
Noruega 6% 1952	102 7/8
Canadá 5% 1952	104 7/8

ACCIONES

American Smelting ord.	197 0/0
pref.	187 0/0

OBLIGACIONES

New York-Central 6%	108 0/0
---------------------	---------

NOTICIAS:

FIESTA NACIONAL DE LA GRAN BRETAÑA.—Mañana, domingo, 3 de junio, aniversario del natalicio del rey Jorge de la Gran Bretaña, es la fiesta nacional de dicha nación.

Con dicho motivo los consulados izarán sus banderas en la forma acostumbrada.

</div

2 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ALQUILASE piso claro y soleado, en Calzada de Eguía, 7, en 65 ptas. Informarán calle Usandizaga, 14, tercero, D.

ALQUILÓ piso segundo recién pintado, 4 habitaciones, cocina, baño, 80 ptas. Birmingham, G, cuarto, derecha.

ALQUILÓ piso quinto vacío, en la calle Legazpi, en 75 pesetas. Reina Regente, 3, Garmendia.

ALQUILÓ gran local propio para fábrica o industria, situado barrio Eguía, cerca carretera, Razón Plaza Alameda, 5, segundo.

ANGEL El Saldista. Vendo tres pianos de ocasión, cuerdas cruzadas, inmejorable estado. Iztueta 7, entresuelo. Telf. 12-619.

ANILLOS de sello, alianzas, pulseras, medallas, pendientes, collares oro ley y los mejores precios. Relojería Estivill, Vergara, 8.

ATENCIÓN. Compra-venta de muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. La tienda que más barato vende. Ifigo, 12.

AVISO. Traspaso local económico, en el centro de la calle de Urbieta; poca renta. Razón Urbieta, 31.

CALLE céntrica cerca playa se alquila verano piso amueblado, sitio céntrico, baño, teléfono, confort. Razón esta Administración.

CALLE céntrica cerca playa se alquila verano, piso amueblado 7 camas, baño, teléfono, confort. Razón esta Administración.

COCINA central, armario frigorífico y chuletería, propio para hotel vendo. Angel El Saldista. Oquendo 9. Telf. 12-619.

CARBONERIA "El Trus Minero", casa confianza, garantía peso y calidad, carbones de todas clases. Plaza Easo 1, Telf. 13934.

COLCHONERIA lanas, miraguano, horras de todas clases, almohadones y edredones. Casa Mauri, Calbetón, 42, próximo a Mayor.

DOS Stas. inglesas (estudiantes) desean habitación para dormir a cambio señalar idiomas o cuidar niños. Carta E. H., esta Admón.

D. ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas. Calle Moraza, 3.

DESPERTADORES de bolsillo, pared y sobre-mesa, centenares de formas diferentes, los más baratos. Relojería Estivill, Vergara, 8.

DOY en hipoteca cualquier cantidad, de 5.000 a 400.000 pesetas, sobre fincas. Vendo casas y pisos. Reina Regente, 3, Garmendia.

EN HERMOSO sitio se vende casita campo sobre la carretera del Circuito en Hernani villa "Trinidad."

FAJAS Madame X, todo caucho, para adelgazar, para señoritas y caballeros. Garibay, 22, Urbieta, 9 y Miracruz, 2.

HACEN falta oficiales pintores de coches y aprovechantes, sabiendo su obligación. Razón: Garage "Universal."

MUCHACHA para todo, con buenos informes, se necesita. Garibay, 9, segundo.

MERCERIA. Muebles de todos estilos. Ventas al contado y a plazos. Urbieta, 4.

MILLARES de relojes pulsera y bolsillo, las mejores marcas, precios los más bajos, enorme surtido. Relojería Estivill, Vergara, 8.

MOTO Douglas 4 HP, perfecto estado, se vende toda prueba. Informarán en esta Administración.

MUJER de 3 a 40 años para todo servicio, trato familiar. Informes, Valverde. Pasajes Ancho.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda.

PERSIANA verde para balcones, á 2,75 el metro, enviamos cualquier parte. Ferretería El Candado, Elcano, 6.

PIANO para estudio, extranjero, vendo baratísimo, por ausencia. Vergara, 12, 4.º D.

PIDA trincheras forros desmontables, patentada obra de las Manufacturas Zehenas. Isabel la Católica, 9, José Sánchez Peña.

ROBOS, incendios, etc., evítanse con los relojes para la vigilancia de varios departamentos. Relojería Estivill, Vergara, 8.

SE ALQUILA hermoso e higiénico piso 2.º especie sanatorio, elegante cuarto de aseo, once duros. Barrio Loyola, 15.

SE ALQUILA segundo piso calle Fermín Calbetón, núm. 38. Razón San Jerónimo, 18.

SE ALQUILA en la calle Elcano, piso primero con seis amplias habitaciones, soleado y cuarto de baño. Razón Elcano, 4, 1.º dcha.

SE ALQUILA bonito piso entresuelo soleado y claro, baño y gas, renta 75 ptas. Otro más chico, 55 ptas. Birmingham, C, portería.

SE BORDA a máquina en color y blanco a precios económicos. Blas de Lezo, número 4, tercero.

SE DESEA aposento amueblado. Servicio comprendido. Escribir E. L., esta Administración.

SE DESEA comprar una "Registradora" de ocasión. Informarán en esta Administración.

SE DESEA muchacha de 18 a 20 años, para matrimonio solo. Razón Aguirre Miramón, 5, tienda.

SE NECESITA pincha de cocina. Informarán bar Felipe, Narrica, 3.

SE NECESITA chico para farmacia. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE persona formal, toda la tarde, acompañar señoritas o arreglo casa. Prim, 14, mercería.

SE OFRECE sirvienta para señor solo o sacerdote, para dentro o fuera de la población. Razón en esta Administración.

SE TRASPASA bar con mucha clientela por ausencia; doy muy barato. Informarán: Laramendi, 13, primero izqda. Tiene vivienda.

SE TRASPASA en 9ibar una antigua tienda de tejidos en el sitio más céntrico de la villa. Informes, Tomás Echaluze.

SE VENDEN carretilla dos ruedas para un caballo; otro carrito mano y un cochecito de niño, baratos. Aranzazu, 24 (Antiguo).

SE VENDEN 3 sillones de peluquería, con sus pisapiés de barras doradas, en buen uso y muy económicos. Vergara, 8 y San Marcial

SE VENDE gabinete, cama matrimonio y cámara, seminuevos. Razón Centenario, 3, entresuelo.

SE VENDE piano muy barato. Informarán en esta Administración.

SE VENDE una casa en Irún. Razón calle Primo de Rivera, 10, Irún.

SE VENDEN un sofá tapizado, cuatro sillas, una cama y ropa. Isabel la Católica, 9, sexto, centro.

SE VENDE un coche de niño. Informes: Urbieta, 5, portería.

TALLER mecánico de composturas, donde mejor, más pronto y más barato se arregla el calzado. San Bartolomé 11, esquina Easo.

TRAJES de niño, paño y dril. Pantalón largo y corto. Todos los tamaños. Vicente Almeida - Compañía, Pescadería 12.

TRAJES de caballero, de dril hechos y sobre medida. Vicente Almeida y Cía, Pescadería, 12.

TRASPASO tienda de comestibles a mitad de su valor, 3.500 ptas., incluidos todos los gastos. Razón en esta Administración.

URGENTE. Liquidación muebles poco uso en el guardamuebles de Ascensio Lasarte. Razón San Marcial, 22, segundo.

VENDO comedor caoba con armario, espejos, 700 ptas. Percherón pasillo, lavabos. Primo Rivera, 9, tienda Shanti; de 3 a 5.

VENDO o alquilo piso vacío en calle S. Bartolomé, R., 2.º dcha.; verlo de 10 a 12 o de 5 a 7. Informarán en el mismo.

VIVIENDAS pagaderas en 30 años, las construye el Banco de Ahorro y Construcción Tomás Carasa (Ategorrieta), Tel. 4.061.

500 MODELOS diferentes en relojes de pared Cuco y Cedorniz. Carillones de varias cam-

Venta y alquiler de muebles por temporada, hay buen surtido y mucha actividad para amueblar pisos y chalets con mucha rapidez. Casa de Cambio, Loyola, 17.—San Sebastián

Zarauz, Gran Hotel ABIERTO Restaurant, terraza sobre la playa.

HOTEL LLORET Rambla Canaletas, 5.—BARCELONA Pensión de 16 y media a 16 pesetas (todo confort).

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero (a palo), Quintana IV y Aguirre contra Zárraga y Pasay. Segundo (a remonte), Arano y Escudero contra Izquierre y Egusquiza.

FRONTON DEL URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero (a palo), Piedra hermanos contra Angel y Gallarta. Segundo (a cesta-punta), Mandiola y Sorondo contra Quintana y Arrona. Tercero (a cesta-punta), Aguirre y Alzola contra Gorospe II y Garmendia.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Cine y variétés. A las siete tarde y a las diez y media noche: Una película cómica; Los Brunetti, equilibristas; Manolita Marco, bailarina; Pepe Medina, humorista, y Paquita Garzón, cancionista.

SALÓN MIRAMAR.—Cinematógrafo. A las seis menos cuarto y siete y media, "Noticario Fox 43". "Final del campeonato de fútbol" y "Bodas sin amor", seis partes; a las diez y cuarto noche (doble), "Bodas sin amor", "Final del campeonato de fútbol" y "La cencuentina del Palace", cinco partes.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto noche. "Si me volviera a casar", siete partes.

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Bellezas naturales" y "Ballerinas con taxi-metro", siete partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Actualidades Gaumont 40" y "Tillie, la trabajadora", siete partes.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cinematógrafo continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Actualidades Gaumont 5" y "Erase una vez un principito...", siete partes.

TAVERNE BASQUE.—Todos los días, de siete a nueve y de once a cuatro de la madrugada, aperitivo-tango y souper-dansant, con nuevas atracciones. Soberbia orquestina Echegoyen y jaz-band Americano. Restaurant de primer orden. Bar Americano. Caprichosos regalos todas las semanas a las señoritas.



Pisos económicos bonitos y confortables, resultan los amueblados po.

"LA AMERICA"—Idíquez, 6 CASA DE TODA CONFIANZA

Doctor Tamés Arsuaga MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Especialista en Enfermedades de la piel y secretas. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 10.232

un colegio muy acreditado de las cercanías de París, a pesar de que la separación de su hija única fuera verdaderamente dolorosa para la joven madre.

Apresurémonos a decir que cada dos años hacían un viaje a Francia los señores Delarivière para ver a su hija. En el año a que nos referimos, el banquero pensaba en traspasar su casa de Banca a un rico capitalista de la ciudad, con el propósito de liquidar por sí mismo sus cuentas con varias casas bancarias de Europa. Al efecto, desembarcó en Portsmouth y se dirigió a Londres, recibiendo dos millones en valores sobre París; siguió después viaje hacia Lisboa, visitó Cádiz, Gibraltar, Valencia, Barcelona y, por último, Marsella. Como se ve, el viaje fue largo y penoso en extremo para una mujer nerviosa y delicada como la señora Delarivière; de modo que, al llegar al último de los citados puntos, se encontraba completamente abatida. Su marido quiso hacerla descansar en Marsella para procurarle las fuerzas necesarias a su salud; pero el deseo de ver y abrazar a su hija hizo que rehusara el ofrecimiento. Sin embargo, confiaba demasiado en sus debilitadas fuerzas, y al exceso de la fatiga le sobrevino la fiebre, que, a medida que el tiempo pasaba, se hacía sentir más. Entre Marsella y Lyon, afectada por la trepidación continua del expresivo, sufrió una especie de marasmo que el señor Delarivière tomó por sueño. En Lyon se detuvo el tren trece minutos: Juana, cual si notase el efecto producido por el repentino paro del tren, despertó de su sopor y abrió los ojos. Su marido le ofreció un poco de caldo, pero ella mostró deseos de tomar un poco de vino de Jerez.

El señor Delarivière abrió un saco de noche colgado en la rejilla del vagón, y sacando una botella forrada de cuero y tapada con un vaso de plata, llenó éste del precioso líquido. Juana lo saboreó lentamente, y un tinte sonrojado coloreó sus pálidas mejillas.

—Esto fortalece... esto da aliento y vivifica! exclamó satisfecha.—Ya estoy bien... Me alegra de no haber aguardado en Marsella.

—Lo has querido, y, como siempre, he cedido a tu deseo, pero hubiera sido mejor seguir mi consejo. En pocas horas te hubiera conducido un paquebote desde Portsmouth al Havre; los trenes de la marea hacen de éste un barrio de París, y hace varios días que, buena y tranquila, podías estar al lado de nuestra Edmée.

—Es cierto, pero no quería separarme de ti, y ya ves que hice bien, porque pronto llegaremos juntos al término de nuestro viaje. ¿Qué significa el cansancio comparado con esto?

El señor Delarivière, por toda respuesta, abrazó tiernamente a su mujer. El tren continuaba su marcha hacia París con una velocidad de sesenta kilómetros por hora. La joven fué presa otra vez de un letargo, en el cual la dejó su marido hasta llegar a Dijón, donde la despertó para invitarla a tomar algún alimento.

—Me es imposible—dijo Juana—, el estómago nada me pide. Además, solamente tengo sueño.

El banquero pareció contrariado y seguía con inquietud las fases de aquella dolencia que se agrava más y más.

II

Sumida en profundo sueño, la joven sufría, no daba lugar a duda. Débiles gemidos escapaban de sus entreabiertos labios; abundante sudor bañaba su frente, adhirviendo a ella sus desordenados cabellos; sus párpados se agitaban continuamente para no cerrarse, pasando de esta manera cerca de una hora. Después procuró levantarse, y buscó con una mano la ventanilla del coche. Juana, falta de respiración, deseaba para su opírnido pecho. El banquero procuró complacer a su mujer, y, bajando el cristal, dejó entrar en el vagón el saludable fluido. La enferma lo aspiró con delicia; pero de pronto palideció y, llevándose las manos a la frente, cayó desmayada en brazos de su marido.

—Dios mío!—exclamó el banquero.—Se ha desmayado!... ¿Qué hacer?</

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCION

EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS: núm. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»

Toros en Madrid

Chicuelo corta una oreja y renuncia a otra

MADRID, 1.—Con buena entrada se ha celebrado la corrida a beneficio del Montepío de Toreros, lidiándose reses de Coquilla, por Chicuelo, Lalande, Gitanillo de Triana y Cagancho.

Primer.—Chicuelo da algunas verónicas buenas, siendo ovacionado. Muleta cerca, ayudando y entrando bien atiza en todo lo alto una gran estocada que mata sin puntillo. (Ovación. Se pide la oreja y el presidente la concede, pero como hay alguna diversidad de opiniones, Chicuelo renuncia a la oreja).

Chicuelo pasa a la enfermería por haberse resentido de la herida que se produjo en la mano en la última corrida que toreó en Cáceres.

Segundo.—Lalande es aplaudido en algunos lances. Muleta por bajo ayudado, pero el público protesta y rectifica Marcial dando algunos pases buenos. Termina de un pinchazo y una estocada corta desprendida.

Tercero.—Cagancho da algunas verónicas buenas y termina con una bonita revolera. Luego es aplaudido en algunos quites buenos. Muleta ayudado, por alto y mata de media estocada y cuatro pinchazos.

Cuarto.—Gitanillo de Triana veroniquea con lucimiento. Con la muleta hace una faena breve y valiente, rematándola con una estocada que basta.

Quinto.—Chicuelo le recibe con varias verónicas que se aplauden. Luego hace un gran quite por chicuelinas, escuchando una formidable ovación.

Comienza la faena de muleta en las tablas, pero uno del público le grita que vaya a los medios y, efectivamente, Chicuelo pasa solo al centro de la plaza, donde hace una faena magistral que remata con un volapié en las mismas agujas, del que rueda el toro. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo).

Sexto.—No se ve nada de particular con la capa ni en quites. Marcial hace una faena de alíño y atiza dos pinchazos y una estocada corta.

Séptimo.—Cagancho es aplaudido en algunas verónicas. Muleta desconfiado, sufriendo algunas tarascadas y atiza dos sartanazos. (Pitos).

Octavo.—Gitanillo de Triana lanza bien, escuchando bastantes aplausos. Chicuelo es aplaudido también en quites. Con la muleta hace Gitanillo una faena inteligente, para obligar al toro a subir la cabeza y da algunos pases superiores que se jalean. Termina de un pinchazo y una estocada corta.

Crónica alavesa

La subvención para las corridas de toros de Agosto

Inauguración de un Bolsín

VITORIA, 1.—El Ayuntamiento se ha dirigido a la Empresa Popular de corridas de toros comunicando que se reserva la concesión de la subvención hasta conocer la importancia de las corridas que trata de organizar.

UNA INAUGURACIÓN

Esta mañana se inauguró el Bolsín que los corredores de Comercio de Vitoria han establecido en una de las salas de la sucursal del Banco de España.

Asistieron los gobernadores civil y militar, representantes del presidente de la Diputación y del alcalde y los directores de las Cajas de Ahorros y de los Bancos locales.

Se pronunciaron discursos y se sirvió un lunch.

La Federación nacional de fútbol insiste en que el partido de desempate se celebre en Santander

Y tendrá lugar el 24 de este mes

BARCELONA, 2 (3 m.)—Se asegura que la Federación nacional de fútbol insiste en que el nuevo partido para el campeonato de España se juegue en Santander, como los dos anteriores.

Parce ser que la fecha será el 24 de junio, estando esto, desde luego, sujeto a los resultados que haya en los partidos olímpicos de Amsterdam.

El campeonato irlandés de golf

DUBLIN 1.—El campeonato irlandés de golf ha sido ganado por Whittcombe. (Argos.)

Una visita aérea

Los "hidros" italianos salen para Marsella

BARCELONA, 1.—A las siete y media de la mañana salieron con rumbo a Marsella los hidros italianos que efectuaron el crucero por el Mediterráneo a las órdenes del comandante De Pinedo.

Estos salieron por patrullas de 7, 9 y 11 aparatos.

Se les hizo una cariñosa despedida, agitando muchas personas sus pañuelos hasta que la escuadrilla se perdió de vista.

A los Alfaques se trasladó numeroso público para presenciar la salida de los aparatos.

El jefe de la escuadrilla cumplió primero a las autoridades, dando las gracias por las atenciones que se les han dispensado.

LLEGAN LOS «HIDROS» A MARSELLA

MARSELLA, 1.—A las diez y veinticinco de la mañana llegaron los «hidros» italianos procedentes de Barcelona.

El jefe de la escuadrilla, marqués De Pinedo, cumplió a las autoridades.

Llega el conde de los Abruzzos

BARCELONA, 1.—En el trasatlántico «Conde Rosso» ha llegado, de riguroso incógnito, el duque de los Abruzzos.

El gobernador civil le recibió en el museo, acompañado del cónsul italiano y el agregado naval a la embajada de aquel país.

El duque de los Abruzzos descansó breves momentos en el hotel en que se hospeda y luego recorrió la población, llegando hasta el palacio real de Pedralbes, que visitó detenidamente.

En el expreso de esta noche ha salido para Madrid.

Hablando con los periodistas dijo que la primera vez que vino a España fué en el año 1888, cuando era simple guardia marina, y elogió el florecimiento de esta ciudad.

Un artículo de «La Epoca»

Y dice que como ciudadanos trata de nuevo de la reforma constitucional

MADRID, 2.—«La Epoca», en su número de esta noche, trata de nuevo de la reforma de la Constitución diciendo que no como hombres de partido, sino como ciudadanos se oponen a la reforma de la Constitución.

Afirma que todas las anomalías que se achacan a las anteriores situaciones políticas no dimanan de la Constitución vigente, sino de la mala aplicación de ésta. Pregunta qué garantía dará el Poder público para la libre exposición de todas las opiniones, y dice también que no cree que el plebiscito pueda concretarse a la pregunta de si debe continuar vigente la Constitución del 76 ó establecerse una nueva Constitución.

Dice que el proyecto de nueva Constitución no es un producto de todas las opiniones, ya que ha sido elaborado por una Comisión ministerial después del informe del presidente del Consejo y ha sido examinado en un Consejo de ministros y por los plenos de la Asamblea, también hechura del Gobierno.

En el Miramar

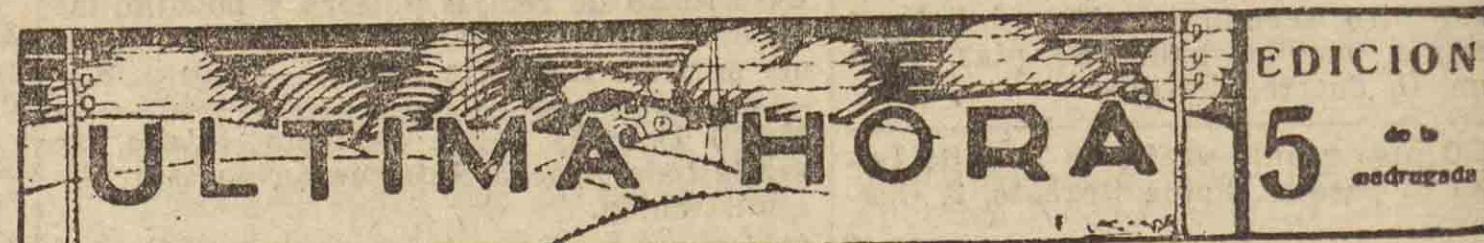
a final del campeonato de fútbol y la reaparición de Monte Blue

POR LA NOCHE, SESIÓN DOBLE

Un interesante programa cinematográfico se anuncia para hoy, sábado, en el Miramar. En primer lugar se pasará la cinta de máxima y más palpitante actualidad. Nos referimos a la película que reproduce los dos partidos, con sus correspondientes prólogos de tiempo, jugados en Santander recientemente, entre los primeros equipos de la Real Sociedad de San Sebastián, y el Barcelona F. C., para disputarse el título de campeón de España. La cinta, que consta de una sola parte, contiene detalles sumamente interesantes y momentos de emoción.

Esta cinta se pasará tarde y noche. Por la tarde, además, se estrenará «Bodas sin amor», comedia dramática en la que el célebre actor Monte Blue tiene una brillante y lucidísima intervención. Segunda a esta artista la bella actriz Myrna Loy.

Por la noche, en sesión doble, además de estas dos cintas, se pasará la gran creación de la artista de moda, Josefina Backer, «La cenicienta del Palace», revista parisina muy frívola y sugestiva con vistosas escenas en tecnicolor.



Suceso horrible en Pozuelo de Alarcón

Una mujer degüella a dos niñas, hijas suyas, y se suicida

MADRID, 1.—A última hora de la tarde se ha tenido conocimiento en la Dirección de Seguridad de un horrible suceso ocurrido en el vecino pueblo de Pozuelo de Alarcón.

En dicho término municipal se encontraban de guardia en una finca de doña Angeles Alcalde, Mariano Hernández y su esposa, Felipa Sastre.

Este matrimonio vivía en la citada finca con sus hijos Germán, de 10 años, Félix, de 5, Paula, de 3 y Paquita de 4 meses.

Hace unos días, la dueña de la finca denunció que se habían cometido en la casa algunas sustracciones y, como consecuencia de ello, fué detenido Mariano.

Luego se le condujo al Juzgado, siendo puesto en libertad, no sin que antes se presentara Felipa con su hijita Paquita en brazos.

Regresado el matrimonio a la finca, Felipa pidió a su marido que fuese a una fuente próxima. Luego mandó a su hijo Félix que hiciera cierta operación en el corral, y a su hijo Germán le encargó que fuera a llevar cierta cantidad de dinero a una vecina.

Cuando Mariano y los dos niños salieron de la casa, Felipa, con las dos niñas se dirigió a una alcoba, y, tendiéndolas sobre una cama, dió a sus hijas Paula y Paquita con un cuchillo de cocina tan tremendos tajos, que casi las separó la cabeza del tronco.

Luego se tendió en la misma cama y se dió otra tremenda cuchillada.

El niño Félix oyó algunos gritos de sus hermanitas y al entrar en la alcoba para ver lo que ocurría, se encontró con el terrible cuadro.

Horrorizado, salió a la calle pidiendo auxilio y pronto acudió Mariano y algunos vecinos.

Rápidamente se condujo a Felipa a la Casa de Socorro, donde falleció tras de explicar al Juzgado cómo había dado muerte a sus dos hijas.

Las dos niñas se comprobó que habían fallecido instantáneamente.

Mariano ha manifestado que no se explicó el suceso, pues no había tenido disgusto alguno con su mujer y Felipa era sumamente amante de sus hijos.

Detalles del combate Quintero-Kid Kaplan

NUEVA YORK, 1.—El boxeador Manuel Quintero, que derrotó anoche en Madison Square a Kid Kaplan, ha quedado con ello calificado para disputar a Sammy Mandell el título de campeón mundial de pesos ligeros.

Quintero se dedicó especialmente a castigar la cara de Kaplan, y éste mostró preferencia por los golpes al cuerpo.

Cinco rounds fueron favorables a Quintero, tres a Kid Kaplan y dos nulos.

El combate fué presenciado por cerca de 6.000 aficionados.

Quintero pesó 135 libras y media y Kid Kaplan 134 y media. (United Press).

La vuelta ciclista a Italia

ROMA, 1.—Se ha corrido hoy la undécima etapa de la vuelta ciclista a Italia con el siguiente resultado:

1. Bindo, en 6 h. 49 m. 22 s.; 2. Piemonesi; 3. Bisconti; 4. Pitoccino.

La clasificación general arroja el siguiente resultado:

1. Bindo, en 105 h. 22 m. y 33 s.; 2. Paneira; 3. Aymo; 4. Fontán. (Argos).

Cantidad que será dedicada a trabajos públicos en la isla y a la terminación del Capitolio. (Argos).

♦ ♦ ♦

El Barcelona jugará cuatro partidos en Buenos Aires y Montevideo

BARCELONA, 2.—El representante del Barcelona F. C. en América ha telegrafizado a la directiva del Club, manifestando que tiene ya firmados contratos para que el primer equipo juegue cuatro partidos en Buenos Aires y dos en Montevideo.

Los jugadores saldrán de Barcelona el 4 de julio.

Información de América

Un huracán causa víctimas y daños en Paraguay

ASUNCION (Paraguay), 1.—A consecuencia de un terrible huracán que se desencadenó sobre la ciudad, se han derrumbado 36 casas y han resultado muertos o heridos bastantes vecinos. (United Press).

LA PRODUCCIÓN DE AZÚCAR EN CUBA

LA HABANA, 1.—El Comité de defensa de la producción azucarera de Cuba ha manifestado que para la próxima zafra aceptará la resolución que acerca del particular azucarero que se reunirá en París en el mes de octubre próximo.

Si todos los países azucareros acceden a reducir proporcionalmente su producción, Cuba hará otro tanto. (United Press).

EL RAID AEREO CALIFORNIA-AUSTRALIA WHEELER FIELD (Honolulu), 1.—A las 9 y 50 de la mañana ha aterrizado sin duda el avión en el que el capitán australiano Kingsford Smith intenta el vuelo California-Australia.

La etapa California-Honolulu la ha realizado sin el menor contratiempo. (United Press).

La intervención yanqui en Nicaragua

MANAGUA, 1.—Se han rendido a los fusileros norteamericanos en Jinotiga el cabecilla sandinista Santamaría Sevilla y veinte de sus soldados. (Argos).

Los aviadores que han ido a Coruña saldrán hoy para Madrid

CORUÑA, 1.—Los aviadores que en viaje de prácticas han llegado a esta población, han demorado su regreso a Madrid.

Probablemente saldrán mañana, en vuelo directo a Cuatro Vientos.

Níñerola dice que ayer firmó Godfrey el combate con Uzcudun

BARCELONA 2 (3 m.)—El promotor de boxeo Níñerola ha recibido de Nueva York el siguiente cablegrama:

“A las once de la mañana de hoy, 31, Godfrey ha firmado contrato. Remito correo. Embárcate 22 España. Dundee espera órdenes. Envío detalles.”

El señor Níñerola, por su parte, ha dicho:

“Ahora no dudarán de que tengo a Godfrey bajo mi jurisdicción. Godfrey quiere llegar a tiempo para poder hacer un buen entrenamiento. Arrendaré las tres plazas de toros de Barcelona, y aun si pudiera haría una nueva plaza en las Arenas.”

La escuadrilla de hidroplanos italianos